

w środę
z Dziennikiem
Bałtyckim
Auto
+moto
+gratka

Echo Pruszcza

Dziennik
Bałtycki

nr 37 (397)

piątek 10 września 2004 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI / PSZCZÓŁKI / CEDRY WIELKIE / SUCHY DĄB /
TRĄBKI WIELKIE / PRZYWIDZ / KOLBUDY

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym
mieście

www.pruszczgdanski.
naszemiasto.pl

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Pruszcz Gdański. Jak będzie wyglądać osiedle Wschód

NOWE PLANY



Nowe rozwiązania układu drogowego, w tym budowa dróg wewnętrznych mających zapewnić bezkolizyjną jazdę i bezpieczeństwo, ograniczenie stref przemysłowych i powierzchni usługowych oraz transportu do 5 ton w strefach mieszkaniowych, a w rejonie jednostki wojskowej i ulicy Skalskiego - nowe tereny inwestycyjne - to główne założenia przyjętego właśnie przez Radę Miasta planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Wschód w Pruszczu Gdańskim.

Fot. Arkadiusz Gancarz

3 WYDARZENIA

Cedry Wielkie. Jest bezpieczniej

Mieszkańcy osiedla domów jednorodzinnych w Cedrach Wielkich, usytuowanego tuż przy objęździe drogi krajowej nr 7, odetchnęli z ulgą. Po trzech miesiącach starań o zapewnienie pieszym bezpieczeństwa zbudowano chodnik do centrum wsi.



R E K L A M A

w **piątek** za tydzień
z Dziennikiem

bezpłatny dodatek
Gazety Prawnej

? Sprawdź,
jak będą rosły
renty i emerytury

Gazeta Prawna

ENTER

DZIENNIK PRAWNO-GOSPODARCZY

R E K L A M A

SIATKA OGRODZENIOWA

- OCYNKOWANA
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI

PRODUCENT ZPU „LIMEX” PRZYWIDZ
tel./fax (058) 68 25 138

PCV REHAU®
K N A
1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
683-14-75
PRODUCENT „WIK” S.C.
Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993
Poszukujemy przedstawicieli

FOL-PLAST II
spółka jawna
FOL PLAST
parapety, rolety
PRODUCENT
OKNA I DRZWI PCV I ALU
Superoferata!
CENY - STARY VAT 7%!
Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 058/560-09-28
tel./fax 058/560-09-27
Raty

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50
PRODUCENT STOLARKI
PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

• Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6B
tel. 773-01-61
773-00-66
MIX korzyści
bez abonamentu
NOKIA 3310 za 1 zł
60 gr z VAT na stacjonarny
NOKIA 3310i od 19 zł
NOKIA 3310i od 19 zł
Telefon na kartę za 1 zł
• Połączenie samych korzyści.
• Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.
• Bez abonamentu, bez rachunku.
• Na stacjonarny tylko 60 gr z VAT za minutę.
COLTEX DAKAR www.coltex.plusgsm.pl **mix Plus**

SYLWETKI

■ Lekcje na stadionie

Leszek Orczykowski

dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszcze Gdańskim

W dzieciństwie był lekkoatletą, mistrzem woj. łódzkiego w biegu na 100 m przez płotki. Później grał w futbol w Górniku Łęczysca. Był też sędzią piłkarskim. Do dziś jest kibicem piłki nożnej i tenisa ziemnego. Absolwent Politechniki Łódzkiej, był pracownikiem w Cukrowni Pruszcz, mieszkaniec Pruszcza Gdańskiego.

- Na dawnym polu biwakowym chciałbym zbudować alejki do jazdy na łyżworolkach, deskorolkach i hulajnogach - zapowiada Leszek Orczykowski. - Obok powinno powstać boisko do plażowej piłki nożnej. Liczę na rozwój współpracy ze szkołami. Uczniowie mogliby korzystać z naszych bieżni i skoczni podczas lekcji wf. Wspólnie ze szkołami łatwiej będzie organizować na terenie MOSiR imprezy sportowo-rekreacyjne dla mieszkańców miasta.



(war)

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

PRZYBYŁO

■ Nowy kierownik USC

CEDRY WIELKIE. Ewa Szmelter została powołana na stanowisko kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Cedrach Wielkich. Pani Ewa jest absolwentką prawa administracyjnego Uniwersytetu Gdańskiego. Od 11 lat pracuje w Urzędzie Gminy jako inspektor ds. obywatelskich i funduszy strukturalnych. Dotychczasowe obowiązki będzie łączyć z nowymi, bowiem kierowanie USC to 1/4 etatu.



(esk) Ewa Szmelter

Fot. Elżbieta Skirmunt-Kufel

PO LEKCJACH

■ Łucznik

BUSZKOWY. Wakacje wprawdzie się skończyły, ale Jakub Laskowski z Buszków nie narzeka na nadmiar obowiązków szkolnych. W wolnym czasie bawi się łukiem, wykonanym z leszczyny.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Pruszcz Gdański. Bohater tygodnia

Pamiętny uścisk dłoni

Ze starszym ogniomistrzem **Mirosławem Krygierem**, dowódcą zastępu w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Pruszcze Gd., rozmawia Wawrzyniec Rozenberg



Mirosław Krygier

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Po dwudziestu sześciu latach służby odchodzi pan na emeryturę. Są powody do dumy?

- Przed kilkoma dniami przeżeni otrzymali podziękowania od kobiety, która wyszła ze szpitala po wypadku samochodowym w Pruszcze. Pogotowie długo nie przyjeżdżało. Prawdopodobnie uratowałem jej życie. Przez ponad 20 lat pracy w PSP w Pruszcze brałem udział w 70 akcjach rocznie. Wy-

moc w każdej akcji. Bez takiego wsparcia trudno byłoby sprawnie ugasić większy pożar. Bywa, że w środku nocy miejscowi ochotnicy są przy ogniu przed nami.

- Jak wygląda taki nocny alarm?

- Musimy wyjechać w ciągu minuty. Strażacy szybko się zbierają. Z piętra do garażu zjeżdżamy po dwóch ześlizgach (tzw. rurach). Nie ma czasu na bieganie po schodach. Już w samochodzie staram się dowiedzieć jak najwięcej o zdarzeniu. Mam łączność z dyspozytorem w Pruszcze i Gdańsku. W samochodzie nie wolno palić papierosów ani rozmawiać. Każdy musi wiedzieć co będzie robił na miejscu. W czasie akcji nie mówimy do siebie po imieniu. Meldujemy i wydajemy polecenia z poszanowaniem stopnia. Jak w wojsku.

- Ciężko opanować strach?

- Właściwie przygotowanie do akcji jest najlepszym sposobem na opanowanie emocji. Poza tym jesteśmy dobrze wyszkoleni. Dym nam nie przeszkadza - mamy aparaty do oddychania. Pamiętam jednak ubiegłoroczny pożar zbiornika z paliwem w Rafinerii Gdańskiej. Przejąłem służbę od asp. sztab. Jerzego Sikory. Mocno wtedy ścisnęliśmy sobie dłonie. Bez słowa. Na szczęście zbiornik wytrzymał.

chowałem kilka pokoleń strażaków. Jestem z nich dumny. Nigdy mnie nie zawiedli.

- Strażacy zazwyczaj są pierwsi na miejscu tragedii. Obojętnie - pożaru, czy wypadku drogowego.

- O powodzeniu akcji ratunkowej decydują minuty. Opieszałość może prowadzić do katastrofalnych skutków. Duży wkład mają tu strażacy ochotnicy. Szanujemy ich za po-

OPINIE

■ Nie chcę pułku

„Gazeta chce bronić lotniska wojskowego w Pruszcze, a ja i wielu moich sąsiadów jesteśmy przeciwni istnieniu pułku w naszym mieście. Loty śmigłowców doprowadzają nas do rozstroju nerwowego. Mieszkam przy ulicy Wyspiańskiego, a nad naszymi domami przebiega chyba jakiś korytarz powietrzny. Za każdym razem z niepokojem patrzę, czy ciężkie maszyny przełatujące z rykiem silników niemal nad naszymi głowami nie zahaczą o komin albo nie spadną na dach. Rozumiem racje wojskowych i ich rodzin, ale trzeba wziąć również pod uwagę fakt, że pułk znajduje się blisko dużego osiedla mieszkaniowego. Ktoś chyba popełnił błąd, decydując o tak uciążliwym dla ludzi i niebezpiecznym sąsiedztwie. Lotnicy muszą gdzieś ćwiczyć, ale chyba zamiast latać w nocy nad miastem, zakłócając ciszę nocną i nie pozwalając spać mieszkańcom, mogliby to robić gdzieś nad polami.”

Ewa Dąbrowska

LICZBA

40

instytucji konsultowało plany zagospodarowania przestrzennego osiedli Wschód i Mickiewicza w Pruszcze Gdańskim.

NA TAK

■ Przyjemnie i kompetentnie

Janina Iskra
rencistka

- W Cedrach Wielkich spędziłam już prawie 45 lat. Przyjazne stosunki między mieszkańcami sprawiają, że życie jest tu szczególnie przyjemne. Gdziekolwiek nie pójde, do banku, urzędu, czy sklepu spotykam się z miłą i kompetentną obsługą.



NA NIE

■ Wypadek za wypadkiem

Iwona Słowińska
handlowiec

- Pracuję w Cedrach Wielkich. Moje zastrzeżenia budzi sytuacja na tutejszych drogach. Objazdy spowodowały, że pojawiło się więcej aut. To kłopotliwe. Wciąż zdarzają się wypadki. Największe zagrożenie stwarzają rozpędzone tiry. Byłam świadkiem takiego wypadku. Okropne!



Cedry Wielkie. Chodnik przy objeździe Jest bezpieczniejszy



Mieszkańcy osiedla domów jednorodzinnych w Cedrach Wielkich, usytuowanego tuż przy objeździe drogi krajowej nr 7, odetchnęli z ulgą. Po trzech miesiącach starań o zapewnienie pieszym bezpieczeństwa zbudowano chodnik prowadzący do centrum wsi. Dotychczas dojście do sklepu, kościoła czy ośrodka zdrowia stanowiło poważny problem, ponieważ nie zadbano o wydzielenie utwardzonego pobocza dla pieszych i rowerzystów. Mieszkańcy z niepokojem zastanawiali się, jak dzieci będą pokonywać drogę do szkoły.

- Prace zakończono przed pierwszym dzwonkiem - podkreśla wójt Janusz Gosiński. - Wykonano chodnik z destruktu asfaltowego, bo tylko na to starczyło pieniędzy. W przyszłości zastąpią go płyty lub kostka.

Pojawiły się znaki ostrzegawcze „uwaga dzieci” i dodatkowe oznakowania przejść dla pieszych przy Zespołach Szkół w Cedrach Wielkich i Cedrach Małych oraz SP w Wocławach. Gmina zatrudniła też osoby, które przeprowadzają uczniów przez jezdnię w pobliżu szkół.

- Byłem zaniepokojony, że prace na „siódemce” posuwają się zbyt wolno i zostaniemy skazani na kolej-



Nad bezpieczeństwem dzieci czuwają osoby zatrudnione do przeprowadzania uczniów przez jezdnię. Anna Maciejewska pomaga przechodniom w pobliżu szkoły w Cedrach Wielkich.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

ne miesiące niedogodności związanych z funkcjonowaniem objazdu - dodaje wójt. - Rozmawiałem z Franciszkiem Rogowiczem, dyrektorem gdań-

skiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, który zagwarantował, że prace na odcinku Koszwały - Cedry Małe zakończą się 30 paź-

dziernika. Informację tę potwierdził wicemarszałek województwa pomorskiego Marek Biernacki podczas krótkiej wizyty w gminie.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Przywidz. Remont urzędu Bo rdza i zimno

Urząd Gminy Przywidz zmienia oblicze. Podłogi na parterze wyłożono kafelkami. Remontowane jest ogrodzenie. Wkrótce rozpocznie się wymiana okien.

- Obiekt wymagał modernizacji - mówi Bożena Mielewczyk-Zawada, wójt gminy. - Zainstalowanie nowych okien obniży wydatki na ogrzewanie. Kruszący się, betonowy murek i rdzewiejący płot przed budynkiem zastąpi nowe ogrodzenie. W planach jest położenie kostki brukowej.

Urząd kupuje materiały budowlane z funduszu remontowego. Na modernizację przeznaczono prawie 20 tys. zł. Roboty wykonują pracownicy interwencyjni, opłacani wspólnie przez Powiatowy Urząd Pracy w Gdańsku i Urząd Gminy Przywidz. Wynagrodzenie jednej osoby to 820 zł netto miesięcznie. (ganark)

Pruszcz Gdański. Utonięcie? Zwłoki w Raduni

Zwłoki 41-letniego mężczyzny zauważono w niedzielne południe w Raduni nieopodal cukrowni w Pruszcze Gd. Przechodnie zawiadomili policję i strażaków, którzy wydobyli ciało z wody. Okazało się, że zmarły to Andrzej W. z Pruszcza.

- Mężczyzna wyszedł z domu w sobotę wieczorem - powiedział asp. sztab. Jan Heś, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze. - Nie wykluczamy utonięcia, bowiem na zwłokach nie ma żadnych śladów. Przyczynę zgonu wykaże sekcja zwłok.

(war)



Zwłoki 41-letniego mieszkańca Pruszcza wyłowili z Raduni strażacy.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Pruszcz Gdański. Dzieci dzieciom Zabawki od „Kratki”

Dziecięcy zespół teatralny „Kratka”, działający w Miejskim Domu Kultury w Pruszcze Gdańskim ogłasza zbiórkę artykułów szkolnych i zabawek dla dzieci z Domu

Dziecka w Gdańsku przy ul. Brzezi 55. Jeszcze dzisiaj dary można składać w MDK przy ul. Chopina 34 w Pruszcze.

- Do domu dziecka wybieramy się z przedstawieniem

kabaretowym „Ło! taki sio!” - poinformowała Małgorzata Kiciak, opiekunka grupy teatralnej „Kratka”. Przy okazji prześlemy też dary od ludzi dobrych serc, mieszkańców Pruszcza. (war)

Kuchnia na medal

Rozstrzygnęliśmy plebiscyt „Kuchnia na medal”. Przez dwa miesiące Czytelnicy „Echa Pruszcza” mogli głosować na jedną z kilkudziesięciu restauracji, kawiarni, barów, pizzerii i innych punktów gastronomicznych działających w powiecie gdańskim.

Zwyciężyła pizzeria Euro-Grill w Pruszcze Gdańskim, która otrzymała 364 głosy. Smakosze uznali, że właśnie tu warto bywać. Głosujący podkreślali, że w Euro-Grillu panuje miła atmosfera, o gości dba sympatyczna obsługa i co najważniejsze - szef kuchni doskonale karmi.

Drugie miejsce w rankingu Czytelników zajął bar Frytas (177 głosów), a trzecie pizzeria Viva (119 głosów) również z Pruszcza.

Spośród nadesłanych kuponów rozlosowane zostaną atrakcyjne nagrody. Nazwiska laureatów opublikujemy 17 września.

Upominek za uzasadnienie

Nagrodę za najbardziej zaskakujące uzasadnienie przyznaliśmy Pawłowi Zygmąnskiemu z Pruszcza, który tak zachwala pizzerię Viva: „Poderwałem tutaj fajną dziewczynę i pizza też jest dobra!” Po odbiór upominku zapraszamy do naszej redakcji.

Pruszcz Gdański. Nasze interwencje Działkowcy kontra tiry

Właściciele ogródków działkowych przy ulicy Podmiejskiej w Pruszcze Gdańskim mają problem z niecierpliwymi kierowcami. W godzinach szczytu, zmotoryzowani jadący do Pruszcza od strony Gdańska uciekają z zakorkowanej „jedynki” i skracają sobie drogę przez ul. Podmiejską.

- Tą trasą przejeżdżają nawet tiry. Hałasują i blokują dojazd do ogródków - mówi Romuald Gawel.

Działkowicze prosili Urząd Miasta by ograniczył ruch na ul. Podmiejskiej.

- Przejechałem tą drogą - mówi Janusz Wróbel, bur-

mistrz Pruszcza. - Ze względu na dziury, jazda z prędkością większą niż 40 km na godz. grozi poważnym uszkodzeniem samochodu. Rzeczywiście w godzinach szczytu przejeżdża tamtędy 50 do 60 samochodów na godzinę. Z objazdu korzystają też mikrobuse. Nie zauważyłem jednak aut ciężarowych.

- To droga publiczna, uwzględniona w planie zagospodarowania miasta. Nie możemy jej zamknąć - dodaje Kazimierz Kłoka, zastępca burmistrza. - Dopóki nie rozpocznie się budowa obwodnicy, nie będziemy inwestować w tę trasę. (am)

Sobowidz. Zniknęło zboże Gdzie się podziało 25 ton

Właściciel elewatora zbożowego w Wojanowie powiadomił policję o kradzieży 25 ton pszenicy. Zboże nie dotarło bowiem do magazynów.

- Wynajęta przez właściciela punktu skupu firma przewoziła ziarno z Sobowidza do Wojanowa - relacjonuje aspirant sztabowy Jan Heś, rzecznik Komendy Powiatowej Policji w Pruszcze Gdańskim. - Jeden transport nie dotarł na miejsce.

Kierowca zeznał, że długo czekał z pełnymi przyczepami pod elewATOREM. W końcu wysypał pszenicę w magazynach. Według magazyniera nic takiego nie miało jednak miejsca.

- Nie ma żadnych dokumentów potwierdzających odbiór zboża. Prawdopodobnie kierowca zmienił trasę i pszenica gdzieś „wyparowała” - dodaje Jan Heś.

Straty szacuje się na 11 tys. zł. (am)

R E K L A M A

**KOTŁY C.O. EKOLOGICZNE
EKONOMICZNE**
TANIE RATY
Kotły spalające miot, drewno, trociny, brykiet, pellets, węgiel, węgiel groszek
Skład Art. Metalowych, Budowlanych i Narzędzi
**Kościężyna,
ul. 8 Marca 3-4
tel. 680-19-37**



Specjalnie dla was

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **W jakiej miejscowości rozpoczął się tegoroczny wyścig Tour de Pologne?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 października 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygraj aparat

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią wysokiej klasy aparat cyfrowy! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazecie znajdziecie także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca!

Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: Salon Kosmetyczno-Fryzjerski ABACOSUN, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Borgia, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Market OBI, Auto Serwis WT Błażewicz.

Wyjeżdżasz - zawięz prenumeratę

Jeżeli posiadasz prenumeratę domową, czyli otrzymujesz „Dziennik” przed godz. 8, masz możliwość zawieszenia dostawy prenumeraty. Zawieszenie jest bardzo przydatne, jeżeli właśnie wyjeżdżasz na kilka dni i nikogo nie będzie w domu. Warunkiem zawieszenia jest zgłoszenie telefoniczne pod nr. 0 800 15 00 26 na 3 dni robocze przed terminem zawieszenia.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



Nasi partnerzy

Karczma U JAKUBA
10% rabatu na konsumpcję (bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Praca +szkolenia
zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

Hotel NIEDŹWIADEK
Wdzydze Kiszewskie 32
tel. (058) 686 13 13
www.niedzwiatek.gda.pl

CHEMIA
materiały budowlane i wykończeniowe
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 363
tel. 762 75 62 do 67
www.chemiagda.com.pl

La Siesta Hotel
Zaprasza!
ul. Droga Rybacka 58
Jastrzębia Góra
tel. +48 (058) 6749197, 6749421
fax +48 (058) 6749414
e-mail: poczta@lasiesta.pl
www.lasiesta.pl

Nasze parafie

Przywidz. Parafia pw. św. Franciszka Ksawerego

Kościół z popiołów

Ogień strawił drewniany dach, organy, wsporniki bocznych naw, ławki i część figur – ks. Marian Szlagowski, proboszcz pw. św. Franciszka Ksawerego w Przywidzu wspomina skutki pożaru, jaki 2 września 1997 roku zniszczył wnętrze kościoła filialnego pw. Matki Boskiej Różańcowej. – Pasterkę odprawiałem w świetle gwiazd. Ściany podpierały drewniane stemple.

Proboszcz rozpoczął odbudowę świątyni z datków i przy udziale parafian. Pieczęć na renowację przekazała również Gdańska Kuria Metropolitalna i wierni z całej diecezji.

Do wykonania zostały jeszcze posadzka i część witraży. Nad postępem prac czuwa konserwator zabytków – zapewnia ks. proboszcz.

Podczas nabożeństw parafianie znów mogą gromadzić się w zabytkowym kościele pw. Matki Boskiej Różańcowej. Jednak jedna

świątynia to za mało dla 2970 osób. Niedzielne msze odprawiane są również w Szkole Podstawowej w Trzepowie. W planach jest budowa kaplic w Kierzkowie i Trzepowie.

– Kościół parafialny pw. św. Franciszka Ksawerego pomieści jedynie 200 osób – mówi ks. proboszcz. – Z budową trzeba jednak poczekać, aż radni uchwalą plany zagospodarowania przetrzęsnętego wsi.

Przywidzka parafia jest najrozleglejszą w diecezji. Należy do niej szesnaście miejscowości. Było ponad 20, dlatego ks. proboszcz postanowił wybudować kolejną filię w Nowej Wsi Przywidzkiej. 1 lipca 2003 roku, gdy obiekt stał już w stanie surowym, arcybiskup Tadeusz Gocłowski powołał parafię pw. Matki Boskiej Fatimskiej. Posługę sprawuje ks. proboszcz Marian Szlagowski i ks. prefekt Marek Rybicki, uczący religii w szkole w Przywidzu.

Arkadiusz Gancarz



Rzeźba Matki Boskiej Różańcowej jako jedyna ocalała z pożaru świątyni w 1997 roku. Teresa i Zbigniew Stencloowie z Wejherowa zeszlifowali osmolone i nadpalone części figury. Odnowiona rzeźba stoi w prezbiterium kościoła.

Fot. A. Gancarz

Z historii

Pierwszy raz o parafii w rejonie Przywidza wspomniano w XIV wieku, gdy cystersi otrzymali ziemię od Mszczuja (Mściwój II), księcia pomorskiego. W 1904 roku postawiono kościół parafialny pw. św. Franciszka Ksawerego. Pięć lat później ukończono kościół pw. Matki Boskiej Różańcowej, chociaż budowę rozpoczęto pod koniec XVIII wieku. Na początku była to świątynia protestancka. Dopiero od 1945 roku modlą się w niej katolicy. Od 1 lipca 1988 roku wspólnotę prowadzi ks. proboszcz Marian Szlagowski.

W kapliczce

Przed kościołem pw. Matki Boskiej Różańcowej w Przywidzu stoi kamienna grota z figurką... Matki Boskiej Wniebowziętej.

Fot. A. Gancarz



Parafia z liczbach

- 2790 - ludzi we wspólnocie
- 16 - wsi należy do parafii
- 16 - lat ks. proboszcz Marian Szlagowski prowadzi parafię
- 3 - dzwony zamontowano na kościelnej wieży
- 2 - księży odprawia nabożeństwa

Muzyczna wieża

Na wieży kościoła pw. Matki Boskiej Różańcowej wiszą trzy spżżowe dzwony. Największy ufundowali parafianie. Średni podarowała Gdańska Kuria Metropolitalna. Mały dzwon przekazali wierni z parafii Matki Boskiej Gwiazdy Morza w Sopocie, którą w latach 80. prowadził ks. proboszcz Marian Szlagowski.

Fot. A. Gancarz



Wierni z parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Przywidzu po mszy świętej.

Fot. A. Gancarz

Pruszcz Gd. Pierwsza szkoła niepubliczna

Uczniowie w mundurkach



Katolicka Szkoła im. Jana Pawła II to pierwsza niepubliczna placówka w Pruszcze Gd. Mieści się w niej podstawówka i gimnazjum. Szkołą kieruje radna Mariola Pałka-Pilecka. Uczniów wyróżnia jednakowy strój - granatowe mundurki. Zanim 1 września zabrzmiał pierwszy dzwonek, dzieci i nauczyciele modlili się w kościele Podwyższenia Krzyża Św., a budynek szkoły poświęcił abp. Tadeusz Gocłowski.

Fot. Agnieszka Mańka

Pruszcz Gd. Msza za represjonowanych Dzień Sybiraka

Obchody Dnia Sybiraka w Pruszcze Gdańskim rozpoczną się w niedzielę 19 września o godz. 12.30 mszą św. w kościele Podwyższenia Krzyża św. Nabożeństwo odprawione zostanie w intencji represjonowanych. O godzinie 14 rozpocznie się spotkanie sybiraków w Szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Matejki w Pruszcze. Wojewódzkie obchody Dnia Sybiraka rozpoczną się dwa dni wcześniej, 17 września o godzinie 10 na cmentarzu Łostowickim w Gdańsku przy pomniku Golgoty Wschodu.

(am)

Pruszcz Gd. Najpiękniejsze ogrody i balkony Boso po trawniku

W najpiękniejszym ogrodzie w Pruszcze Gdańskiego trawnik jest tak wymuskany, że grzechem było przejść po nim w butach. Członkowie komisji konkursowej, której zadaniem było wytypowanie najpiękniejszej posesji i balkonu w mieście, przyznają, że ich pierwszym odruchem była chęć, by ściągnąć obuwie. Najlepiej wypielegnowany ogród znajduje się przy ulicy Reymonta 18. Jego właścicielami są Czesława i Marian Nawrocki. Najbardziej kolorowy balkon zdobi ulicę Radosną 7, a jego właścicielką jest Hanna Wołczacka. Łącznie do konkursu zgłoszono 19 ogrodów i balkonów. Oceniający nie mieli łatwego zadania. Wszystkie zachwyciły kolorami,



Czesława Nawrocka, laureatka konkursu

Fot. archiwum Urzędu Miasta

różnorodnością kompozycji i ciekawymi aranżacjami. Zwycięzcy i wyróżnieni otrzymali w nagrodę meble ogrodowe.

(am)

Pruszcz Gdański. Mecz rugby Czarni z jajem

Powstała sekcja seniorów rugby Czarni Pruszcz. Pierwszy mecz z Arką II Gdynia-zaplanowa-

no na 12 września o godz. 14. Rozegrany zostanie na stadionie MOSiR w Pruszcze. W drużynie trenuje 35 za-

wodników. Większość z nich ma spore doświadczenie w zespole juniorów UKS Jantar Pruszcz.

(war)

OFERTA WAŻNA OD 10 DO 12 WRZEŚNIA 2004
DO WYCZERPANIA ASORTYMENTU.

SIEĆ POLSKICH SKLEPÓW
Rojal market
*WYBRANE SKLEPY BĘDĄ
CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT. CZYNNE JESZCZE DŁUŻEJ

GODZ. OTW.*
PON.-SOB.
6³⁰-21³⁰
NIEDZ.
8⁰⁰-18⁰⁰

wszystko tanio i blisko

9.99

SZYNKA
wieprzowa,
1 kg

FILET
z kurczaka,
1 kg

12.99

WŁOSZCZYŻNA
1 duży pęczek

0.99

ARBUZ
1 kg

0.89

KIEŁBASA
Jałowcowa, 1 kg

14.99

KUKURYDZA
1 kolba

0.79

GROSZEK
konserwowy, 400 g

1.69
cena za 1 kg
4,23

JAJKA 10 szt.

2.29
cena za 1 szt.
0,23

ŁOSOŚ
norweski,
wędzony, 100 g

5.99
cena za 1 kg
59,90

KEFIR
450 g

0.89
cena za 1 kg
1,98

LODY
120 g

2.79
cena za 1 kg
23,25



Pruszcz Gdański. Plany zagospodarowania przyjęte

Ławki czy kręgielnia?

Nowe rozwiązania układu drogowego, w tym budowa dróg wewnętrznych mających zapewnić bezkolizyjną jazdę i bezpieczeństwo, ograniczenie stref przemysłowych i powierzchni usługowych oraz transportu do 5 ton w strefach mieszkaniowych, a w rejonie jednostki wojskowej i ulicy Skalskiego - nowe tereny inwestycyjne - to główne założenia nowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Wschód w Pruszczu.

Kontrowersje wzbudził projekt przekształcenia osiedlowej ulicy Modrzewskiego w ulicę zbiorczą. Ta koncepcja nie spodobała się radnej Danucie Olech.

- To zły pomysł - stwierdziła. - Za kilka lat nie będzie nam ona potrzebna, bo budujemy obwodnicę i trzeba będzie ten plan zmienić.

- Ma to być ulica zbiorcza właśnie po to, by z łatwością wydostać się z osiedla na obwodnicę - ripostował Marek Krawczyński, zastępca przewodniczącego RM. - Poza tym będzie to ulica z wydzielonymi strefami bezpieczeństwa.

- Nie przeczę, że normy będą spełnione, ale w zrealizowaniu z rzeczywistością może to wyglądać inaczej. Obawiam się o bezpieczeństwo mieszkańców - podtrzymywała swoją opinię radna.

Z kolei Zygmunt Patyna nie znalazł w planach osiedlowych boisk i placów zabaw dla dzieci.

- Mamy służyć mieszkańcom i przybliżyć im miasto pruszczańskie - przypominał.

- Działki przy Gałczyńskiego i Niemcewicza przeznaczymy pod inwestycje sportowe i rekreacyjne - wyjaśniał Kazimierz Kloka, zastępca burmistrza. - Tam nie tylko będzie można postawić ławeczkę, ale przykładowo wybudować kręgielnię. Od ulicy Modrzewskiego w kierunku Emilii Plater wyznaczono teren rekreacyjny.

Plan został przyjęty 17 głosami za, przy trzech przeciwnych. Zastrzeżeń radni nie mieli do projektu zagospodarowania osiedla Mickiewicza. Przyjęli go jednogłośnie.

Agnieszka Mańka



Dwa pruszczańskie osiedla mieszkaniowe, w tym os. Wschód (na zdjęciu) czekały się planów zagospodarowania przestrzennego.

Fot. Agnieszka Mańka

Uwagi mieszkańców

Do każdego z planów wpłynęły uwagi mieszkańców. W przypadku osiedla Mickiewicza na cztery wnioski trzy uwzględniono w planie zagospodarowania. Na siedem wniosków dotyczących osiedla Wschód cztery odrzucono. W tym wniosek dwóch mieszkank ul. Ob. Westerplatte, którym zależało na wyłączeniu ich domów ze strefy objętej nadzorem konserwatora zabytków. Konserwator zaliczył te budynki do podstrefy, co wynika z ich bezpośredniego sąsiedztwa z zabytkowym dworem oraz faktu, że jest to teren, który historycznie znajdował się w obrębie zespołu dworsko-parkowego. Budowa nowych budynków w tym miejscu nie będzie więc możliwa. Plany uzgodniono z 40 instytucjami, w tym z wojewódzkim konserwatorem zabytków.

GMINNE WIEŚCI

■ Dotacja na sport

DŁUGIE POLE. Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego przekazał gminie Cedry Wielkie 18 tys. na realizację trzech projektów: w ramach akcji „Sport po szesnastej” zorganizowany zostanie Turniej Sołectw. Kontynuowane będą wyjazdy dzieci i młodzieży na basen. Pieniądże pozwoliły też na modernizację boiska w Długim Polu.

■ Sześciolatki do szkoły

GM. CEDRY WLK. Zgodnie z nowym przepisami, od nowego roku szkolnego obowiązkiem szkolnym zostały objęte sześciolatki. Rada Gminy zatwierdziła zatem powołanie oddziałów przedszkolnych w Przedszkolu Samorządowym w Cedrach Małych, Zespole Szkół w Cedrach Wielkich oraz Szkołach Podstawowych w Giełkach, Wocławach i Trutnowach.

■ Pół budżetu na plusie

GM. CEDRY WLK. Radni przyjęli informację wójta Janusza Golińskiego o wykonaniu budżetu za I półrocze. Plan dochodów w wysokości 10 mln 41 tys. 985 zł wykonano w 52, 64 proc. (5 mln 285 tys. 831 zł). Plan wydatków - 12 mln 323 tys. 752 zł zrealizowano na poziomie 37, 38 proc. (4 mln 606 tys. 875 zł). Zadłużenie gminy na 30 czerwca wynosiło 771 tys. 350 zł.

■ Uwaga gospodynie!

TRUTNOWY. Doroczne Święto Plonów w gminie Cedry Wielkie odbędzie się 19 września na boisku sportowym w Trutnowach. Organizatorzy zachęcają do udziału w konkursie na najsmaczniejsze ciasto. Każdy uczestnik rywalizacji otrzyma upominek, zaś zwycięzcy - supernagrody. Ciasta należy dostarczyć 19 września w godz. 11 - 14 na boisko do namiotu z napisem „Kawiarenka”.

(esk)

NA ALARM!

■ Nietrzeźwi spowodowali wypadek

TRUTNOWY. Dwóch nietrzeźwych pieszych w niedzielę wieczorem spowodowało wypadek w Trutnowach (gm. Cedry Wielkie). Ucierpiała Mirosława Sz., kierująca fiattem 126 p. i jej troje dzieci w wieku 1, 3 i 10 lat. Wszyscy w szoku trafili do szpitala z ogólnymi obrażeniami ciała.

- Według zeznań poszkodowanej, dwóch nietrzeźwych mężczyzn niespodziewanie weszło na jezdnię. Pojazd uderzył w drzewo, zaś sprawcy zbiegli - powiedział sierżant sztabowy Daniel Szwagrowski z Komendy Powiatowej Policji w Pruszczu Gdańskim. - Na szczęście dzieci były w fotelikach.

- Do takiego wypadku prędzej czy później musiało dojść - dodał jeden z mieszkańców wsi. - Pijani piesi i rowerzyści to plaga na wiejskich, nieoswieconych drogach.

(esk)



W wyniku nieodpowiedzialnego zachowania nietrzeźwych pieszych cztery osoby podróżujące fiattem 126p trafiły do szpitala.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Kieźmark. Nerwowy kierowca
Załatwię cię!

Policjant z Komendy Powiatowej w Pruszczu Gdańskim w niedzielę około godz. 13 w Kieźmarku zatrzymał kierowcę daewoo nexia do rutynowej kontroli drogowej.

- Kierowca, 50-letni Ryszard K., mieszkaniec gm. Cedry Wielkie, zareagował agresją. Ubił funkcjonariuszowi, wyzywał go. Groził, że go załatwi. W końcu pchnął policjanta tak, że

obaj się przewrócili - powiedział asp. sztab. Jan Heś, rzecznik KPP w Pruszczu.

Ryszard K. miał 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

(am)

PRZEMYSŁOWO-OGRODNICZY

Sklep **PETRA**

Zestaw obiadowo-kawowy 40 częściowy

77 zł

Zestaw wiadro z wyciskaczem /kij z mopem

9,80 zł

Dzbanek do napojów 1L

4,50 zł

83-000 Pruszcz Gdański

ul. Krótka 13

(przy Rynku)

tel. 682 19 43

fax 683 49 70

czynne:

pon.-pt. 9.00-17.00

sob. 8.00-13.00



Bystra. 94 urodziny pani Anny

Partyzanci farbowani

Anna Pryputniewicz z Bystrej, dziś obchodzi 94 urodziny. Starsza pani jest pogodna, uśmiechnięta. Ma doskonałą pamięć. Chodzi o lasce, ale sama przygotowuje sobie posiłki i pracuje w przydomowym ogródku.

- Nikt nie ma recepty na długowieczność - śmieje się pani Anna. - Trzeba mieć chęci do życia, a u mnie z tym coraz gorzej. Często myślę o koleżankach i kolegach, którzy odeszli. Wspominam pierwszego męża, chociaż los sprawił, że krótko mogliśmy się sobą nacieszyć. Doskonale pamiętam wszystkich adoratorów, którzy mi się oświadczaali. Nie raz rozmyślałam, jak przebiegłoby moje życie, gdybym zdecydowała się na jednego z nich. Dziś wszyscy już nie żyją. Wspominam Polesie, moje strony rodzinne - najpiękniejszą krainę pod słońcem.

Łapówka za męża

Pani Anna wychowała się we wsi Łochiszyn. Ojciec miał duże gospodarstwo i młyn. Żyli dostatnio i pracowicie. Wszystko zniszczyła II wojna światowa...

- Pamiętam jeszcze I wojnę światową - opowiada jubilatkę. - W Łachiszynie Polacy byli w większości. Zależało nam żeby nie trafić pod rządy Związku Radzieckiego. Jako dziesięcioletnie dzieci nosiliśmy amunicję na stanowiska wojsk Józefa Piłsudskiego. Dopiero II wojna światowa odbiła się tragicz-

nie na życiu naszej rodziny. Mieliliśmy małego synka, gdy mąż poszedł na wojnę. Po bitwie nad Bzurą trafił do niewoli. Uciekł w 1943 roku. Zanim dotarł do domu złapali go Niemcy. Poszłam z łapówką do szefa miejscowego garnizonu. Był gdańszczaninem. Mówił po polsku. Wszystko załatwił. Spotkałam go w Gdańsku w latach 60. Pełnił wysoką funkcję w ówczesnych władzach. Potrafił się dostosować... Chyba już nie żyje, bo był starszy ode mnie.

Pogib, czyli zmarły

- Mąż był w domu przez kilka miesięcy - kontynuuje pani Anna. - Gdy wyzwoliła nas Armia Czerwona, od razu wywieźli go na Syberię. Znow byłam w ciąży. Córkę nigdy nie zobaczyłam. Może zmarł od choroby, może z wycieńczenia, a może śmiercią głodową w strasznych mękach. Nigdy się tego nie dowiedziałam. Otrzymałam tylko wiadomość „pogib” i zdjęcie córki, które mu wcześniej wysłałam. Nie wiem nawet, w jakim obozie umarł i gdzie jest mogiła.

Jubilatkę opowiada, że dopóki nie skończyła się epoka Stalina Polacy w Łachiszynie biedowali. Nie wyrzekli się jednak narodowości. Nikt nie podpisał deklaracji przynależności do nacji białoruskiej.

- Prześladowali nas, bo prawie wszyscy Polacy byli w AK - mówi pani Anna. - Mężczyźni z bronią po lasach. Kobiety zapewniały transport i zaopatrzenie. Byliśmy tak dobrze zorganizowa-



Anna Pryputniewicz z synem Kazimierzem Juskiewiczem.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

wani, że Niemcy bali się wychodzić ze swojego, ufortyfikowanego osiedla. Po wojnie nie zapisałam się do organizacji kombatanów, bo tam jest tylu farbowanych partyzantów, że nie ma miejsca dla tych, którzy naprawdę walczyli.

Koniec kłopotów

- Dopiero w 1956 roku mogliśmy wyjechać do Polski - uśmiecha się Anna Pryputniewicz. - Całą rodziną trafiliśmy na Żuławy. Najpierw do Osic, potem do Bystrej. Otrzymaliśmy gospodarstwo. Skończyły się nasze kłopoty. Jeszcze w Łachiszynie wyszłam ponownie za

mąż, ale do drugiego męża, nie przekonałam się tak gorąco, jak do pierwszego.

Dziś Anna Pryputniewicz mieszka samotnie. Dochowała się siedmiorga wnuków i ośmiorga prawnuków. Syn mieszka w Gdańsku. Odwiedza mamę, gdy ma trochę czasu. Codziennie, lub co drugi dzień.

- Czułabym się pewniej, gdyby odwiedzały mnie też panie z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej - mówi jubilatkę. - Nie zawsze pomoc jest potrzebna, ale miło porozmawiać chociaż kilka minut. Niewiele osób dożyło takiego wieku.

Wawrzyniec Rozenberg

HOBBY

Rzeźbiarz na emeryturze

BUSZKOWY. Do Franciszka Kwiatkowskiego łatwo trafić. W małym ogródku przed blokiem w Buszkowach więcej jest rzeźb, niż kwiatów. W wiejskiej kapliczce umieszczona została Madonna Buszkowska, kilka podobnych figur stoi przed domem. W kolekcji autora są m.in. Chrystus Frasobliwy i Święty Hubert. Prawie na ukończeniu. Tylko trąbki mu brakuje u pasa. Wkrótce ozdabiać będzie miejscową chatkę myśliwych, bo to przecież ich patron. Pan Franciszek rozpoczął już następnych świętych. W drewnianych postaciach trudno jednak dopatrzeć się śladów podobieństwa do żony, dzieci czy wnuków autora.

- Nie chcę płać świętych z rodziną. Rzeźbię z wyobraźni - wyjaśnia Franciszek Kwiatkowski. - Z żoną jesteśmy razem już 51 lat. Bardzo ją lubię i szanuję, ale nie mogę robić z niej świętej.

Panu Franciszkowi zawsze podobały się rzeźby w drewnie. Oglądał je w kościołach. Zastanawiał się kto je tworzył i w jakich okolicznościach. W jakim nastroju był autor przy pracy.

- Nie przyszło mi do głowy, żeby samemu spróbować. Zresztą nie miałem czasu. Byłem zajęty pracą, troską o dom i dzieci. Pierwszego świątka wyrzeźbiłem dopiero gdy zostałem emerytem - wyjaśnia.

Rzeźba się spodobała. To dodało panu Franciszkowi wiary w siebie. Kupił nowe dłuta i teraz swojemu hobby poświęca każdą wolną chwilę.

- Ksiądz biskup, podczas święcenia kapliczki, nie żałował słów uznania pod adresem mojej Madonny Buszkowskiej - mówi z dumą. Codziennie spędza kilka godzin w piwnicy, przerobionej na pracownię.

- To jest dla mnie najlepszy wypoczynek. Nie nudzę się ani przez chwilę - zapewnia.

Obróbka drewna jest dość męcząca, ale rzeźbiarz-amator nie używa żadnych narzędzi mechanicznych: pił, wiertarek czy szlifierek.

- Nie robię przecież na akord - śmieje się nasz rozmówca.

- Żona pomaga mi w wyborze kolejnego świętego i obserwuje, jak postać stopniowo wyłania się z lipowej łupki. Żartuję, że awansowała na krytyka rzeźby i rysunku, ale tak naprawdę, jej uwagi mi pomagają.

Pan Franciszek zgromadził wiele lipowych pni.

- Już wyschły i wystarczą na ponad 10 lat - cieszy się rzeźbiarz-amator. - Żeby tylko zdrowia nie zabrakło...

Wawrzyniec Rozenberg

Franciszek Kwiatkowski ze swoimi rzeźbami.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



NOWOŻEŃCY

Na ślubnym kobiercu



Magdalena Błazewicz z Różyn i Tomasz Zalewski ze Skowarcz powiedzieli sobie sakramentalne „tak” 28 sierpnia 2004 r. w kościele pw. św. Wawrzyńca w Różnach. Młodej parze życzymy wszystkiego najlepszego.

Fot. Mariusz Drożdż

ŻYCZENIA

Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących.



W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Życzę Ci zdrowia, bo to najważniejsze. Życzę Ci szczęścia, bo to najpiękniejsze. Dużo radości, nigdy smutku ani złości. **Jackowi Lewandowskiemu** z Gołębiewa Średniego, z okazji 30 urodzin, życzenia składają teściowie z Jarciem.

Zapraszamy

Chcicie Państwo złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Trzeba tylko dostarczyć do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby. Dostarczonych materiałów nie odsyłamy.

Miłocin. Pasjonatka w zieleni

Ogród pełen dziwności

Pasją Krystyny Sulej z Miłocina (gm. Cedry Wielkie) jest pielęgnowanie ogrodu. Rozległy teren za domem jest pięknie zakomponowany i starannie utrzymany. Oprócz tradycyjnych kwiatów, krzewów

i drzewek można tu jednak podziwiać nietypowe rośliny, sprowadzone z różnych zakątków Europy i świata.

Pięknie wygląda szpaler wyniosłych pacioreczników, popularnie zwanych kannami, czyli roślin międzyzwo-

nikowych o dekoracyjnych liściach i dużych kwiatostanach. Bardzo wdzięczne są barwne, drobne kwiatki rodem z Grecji, które same się rozsiewają, zdobiąc różne zakątki posesji. Można tu też podziwiać dorodną jukkę ogrodową o smukłym kwiatostanie, czy niemiecką odmianę leszczyny. Jej zaletą są bardzo liczne owoce, zebrane w kuliste grona pełne smakowitych orzechów. Dumą gospodyni są dorodne drzewka kasztanów jadalnych, pochodzące z krajów śródziemnomorskich.

- Niestety, w naszym klimacie kasztany albo nie owocują w ogóle, albo zbyt chłodne i krótkie lata nie pozwalają, by marony dojrzały - skarży się pani Krystyna. - Bardzo lubię moje rośliny, choć trzeba im poświęcać mnóstwo czasu. Staram się wciąż poszerzać ogrodową kolekcję o nowe okazy.

(esk)



Krystyna Sulej w swoim zielonym królestwie.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

NA WEEKEND

■ Festyn pod chmurką

BIELKÓWKO. Wybory Króla i Królowej Biesiady, konkursy dla dzieci i dorosłych oraz wspólne śpiewy, to niektóre z atrakcji festynu rodzinnego Kozłaki Bielskowskie, organizowanego przez browar Amber. Bięsiada pod chmurką odbędzie się jutro w BielkóWKu (gm. Kolbudy). W programie m.in. spektakl w wykonaniu aktorów Teatru Rozmaitości z Gdańska, skecze i humor śląski zaprezentuje zespół Mirka Jędrowskiego. Wieczorem potańcówka przy muzyce zespołu Guliver. Na stołach pojawi się bielkowska zupa piwna, golonki po kaszubsku z kartuskimi ogórkami, grillowane i wędzone ryby, świeże pieczywo oraz wyroby mięsne. Smakołyki będzie można popić miodem pitnym z Pszczółek. Początek imprezy o godz. 14, zakończenie ok. godz. 2. Wstęp wolny. Organizatorzy zapewnią autobusy powrotne do Gdańska i Pruszcza Gdańskiego.

(ganark)

Warto wiedzieć

Rozkład jazdy. Wytnij, zachowaj!

Linia nr „50” - cd.

W naszym dodatku „Rozkład jazdy autobusów” z 27 sierpnia nie zmieścił się cały rozkład jazdy linii nr 50. Na prośbę Czytelników publikujemy godziny odjazdów „50” z Tczewa w kierunku Gdańska.

Tczew Dworzec PKP - Gdańsk

dni robocze 4.30*; 4.55*; 5.00P; 5.20*; 5.45*; 6.10; 6.35; 7.00; 7.25; 7.55; 8.18; 8.43; 9.05; 9.30; 9.55; 10.20; 10.45; 11.10; 11.35; 12.00; 12.25*; 12.45; 13.15*; 13.40; 14.05*; 14.30; 14.55; 15.20; 15.45; 16.10; 16.35;

17.05; 17.30; 18.10; 18.50; 19.30; 20.30; 21.20*

soboty 4.30*; 5.00*; 5.30; 6.00; 6.35; 7.00; 7.30; 8.00; 8.30; 9.05; 9.40; 10.20; 11.00; 11.40; 12.05; 12.45*; 13.25; 14.05*; 14.30; 15.10; 15.48; 16.10; 16.43; 17.09; 17.33; 18.15; 18.42; 19.10; 19.47; 20.35; 21.20*

święta 5.00; 6.00; 6.35; 7.30; 8.20; 8.55; 9.40; 10.20; 11.00; 11.30; 12.05; 12.45; 13.30; 14.30; 15.10; 15.56; 16.49; 17.37; 18.26; 19.10; 20.00; 21.20

P - kurs tylko do Pszczółek

* - kurs do ul. Jana z Kolna w Gdańsku

Trąbki Wielkie

Na stadionie

Dożynki

Dożynkowy festyn na stadionie w Trąbkach Wielkich zakończy w niedzielę tygodniowy odpust ku czci Narodzenia Najświętszej Maryi Panny odbywający się w miejscowym Sanktuarium Maryjnym. O godz. 12 odprawiona zostanie msza św. koncelebrowana, której przewodniczyć będzie abp. Tadeusz Gościński. Podczas nabożeństwa poświęcone zostaną tegoż roczne plony. Zabawa rozpocznie się o godz. 15. (as)

R E K L A M A

KONSORNET

INTERNET DROGĄ RADIOWĄ

ul. Obr. Westerplatte 7/21
83-000 Pruszcz Gdański
tel. 58 773-33-87, 0606-401-063

www.konsornet.pl

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

KOTŁY C.O.

O WYSOKIEJ SPRAWNOŚCI I NISKIEJ EMISJI SPALIN

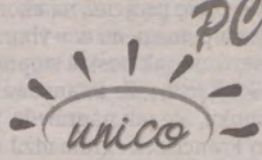
na węgiel, miat
I drewnoSTAŁOPALNOŚĆ
od 12 do 48 godzin

PRODUCENT
FIRMA MERING
Tadeusz Mering

NOWA KARCZMA • tel. 0-58/6877155

Punkt Sprzedaży
PSZÓŁCZKI, ul. Gdańska 20A • tel. 683951

OKNA DRZWI PCV



tel. 77 31 081
www.unico.prx.pl

okno 034A 1,5x1,4 (RU)
cena 399 zł netto

okno 034 1,5x1,4 (R+RU)
cena 519 zł netto

PRODUCENT

Pruszcz Gd.
ul. Kossaka 6a/8

FITNESS CLUB

BINGO

SOLARIUM SAUNA
Pruszcz Gd., ul. Lotnicza 22
(sklep BINGO na piętrze)

JOGA

ćwiczenia relaksacyjne wzmacniające kręgosłup
i stawy, poprawiające zdrowie i koncentrację
środa 20.00

GIMNASTYKA DLA PAŃ

Poniedziałek godz. 17.00, środa, piątek 18.00

ĆWICZENIA Z PRZYRZĄDAMI, AEROBIC

Poniedziałek godz. 18.00

LATINO DANCE

aerobic w formie tanecznej
Poniedziałek, środa, piątek godz. 19.00

MASAŻ

klasyczny, relaksacyjny, wspomagający odchudzanie
SIŁOWNIA DLA PAŃ

Zadzwoń i umów się już dzisiaj.

Tel. 773-34-67

Wyższa Szkoła
Humanistyczno - Ekonomiczna
w Łodzi

Punkty informacyjno - rekrutacyjne
prowadzą nabór na studia:

Gdańsk

- licencjackie**
- Grafika
 - Politologia
 - Pedagogika
 - Filologia angielska
 - Filologia niemiecka
- inżynierskie**
- Informatyka
- uzupełniające magisterskie**
- Pedagogika
 - Informatyka
 - Filologia angielska
 - Filologia niemiecka

Zespół Szkół Energetycznych
ul. Mikołaja Reja 25
80-870 Gdańsk
tel. (058) 762 18 88
punkt czynny: wt. 12-16 czw. 14-18
pt. 12-18 sob. 10-14

Kartuzy

- licencjackie**
- Politologia
 - Pedagogika
 - Filologia angielska
 - Filologia niemiecka
- inżynierskie**
- Zarządzanie i Marketing
- uzupełniające magisterskie**
- Pedagogika

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 2
Os. Wybrzeże 33
83-301 Kartuzy
tel. (058) 681 11 54

Słupsk

- licencjackie**
- Politologia
 - Pedagogika
 - Filologia polska
 - Filologia angielska
 - Zarządzanie i Marketing
 - Dziennikarstwo
 - i komunikacja społeczna
- inżynierskie**
- Informatyka
- uzupełniające magisterskie**
- Pedagogika
 - Filologia angielska
 - Filologia niemiecka
 - Zarządzanie i Marketing

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 3
ul. Marii Zaborowskiej 2
tel. (059) 845 23 95; 0 508 116 378
punkt czynny: pon.-pt. 10-16
słupsk@wshe.lodz.pl

Człuchów

- licencjackie**
- Pedagogika
 - Filologia angielska
 - Inżynierskie
 - Informatyka
- uzupełniające magisterskie**
- Pedagogika
 - Zarządzanie i Marketing

Zespół Szkół Technicznych
ul. Koszalińska 2
tel. (059) 834 34 91
punkt czynny: wt. 12-16, czw. 13-16, czw. 14-17,
pierwsza sobota każdego miesiąca 10-14

Zostań z nami!
Kontakt: ekp@wshe.lodz.pl
tel. (042) 63 15 035

Studia przez Internet!
Kontakt: studia@wshe.lodz.pl
tel. (042) 63 15 035

PROMOCJA!

Blachodachówka Wkrety 50%
Już za 19,99 PLN + 22% vat za m² Transport gratis taniej

Promocja dotyczy dachów powyżej 150 m²

w ofercie: dachówki, gonty, okna dachowe i PCV, izolacje, rynny, blachy trapezowe, drewno.

BORGA

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a
Władysławowo	674 42 39	ul. Necla 30

Triumph

SKLEP Z BIELIZNĄ FIRMOWĄ TRIUMPH

ADRES:
PRUSZCZ GDAŃSKI
UL. LOTNICZA 24
(SKLEP BINGO)

TEL. 0501 334 644

CZYNNE:
PN.-PT. 11.00-19.00
SOB. 10.00-17.00

ZAPRASZAMY

STUDIO RELAX

Kolnik 29a

ZAPRASZA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU w godz. 16-22
(58) 68-394-68 504-237-701

UWAGA.
Prowadzimy zapisy dzieci i młodzieży na karate

- BODY STEP
- BODY SHAPE
- HI-LO AEROBIC
- TEA BO
- SAMOOBRONA DLA KOBIET
- KARATE PODZIAŁ NA GRUPY WIEKOWE
- 7-10 lat, 11-14 lat
- 15-100 lat

DO DYSPOZYCJI ĆWICZĄCYCH

- PARKING STRZEŻONY
- PLAC ZABAW DLA DZIECI

(Zapewniona fachowa opieka)

Piłka nożna. Liga okręgowa

Sprawiedliwy remis

Motława Suchy Dąb na własnym boisku zremisowała z GTS Kowale 2:2. Mecz dostarczył wiele emocji kibicom obu zespołów. Pierwsza bramka padła po pięknej akcji. Zbigniew Braun podał do Henryka Całka, a ten od razu do Michała Sałanowskiego, który z ośmiu metrów nie zmarnował szansy. Drugą bramkę zdobył Zbigniew Braun po solowej akcji.

Goście nie łudzili się jednak, że trzy punkty zostaną na ich koncie. Ataki Motławy były bowiem bardzo groźne. Bramkarz GTS Kowale, Roman Fieducik, nie zdołał obronić silnego strzału Jarosława Cieślińskiego. Drugą bramkę zdobył Łukasz Jerzewski, gdy Fieducikowi wypadła z rąk.

Mecz był wyrównany i zacięty - powiedział Jarosław Pajor, trener Motławy. - Motława była chyba nieco lepsza, ale GTS Kowale skutecznie się bronił. Do zespołu Motławy przyciągnąłem juniorów z Lechii Gdańsk i wierzę, że odmłodzony zespół będzie grał coraz lepiej.



Do przerwy sobotniego meczu zawodnikom GTS Kowale dopisywał humor. Na pierwszym planie Arkadiusz Wasilewski.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Jestem bardziej zadowolony z gry zespołu niż z wyniku - ocenił Marek Całka, trener GTS Kowale. - Starszym zawodnikom zabrakło kondycji. Chcemy przyjąć do drużyny piłkarzy urodzonych w 1984 r. i młodszych.

Wawrzyniec Rozenberg

Składy drużyn

Motława Suchy Dąb: Marek Jakubowski, Zbigniew Czajka, Dawid Rąbczyk, Łukasz Galikowski, Paweł Woronowicz, Arkadiusz Koszykowski, Adrian Koszykowski, Łukasz Jerzewski, Robert Randzio, Jarosław Cieśliński, Szymon Kupniewski, Krzysztof Rybarczyk i Gracjan Pajor.
GTS Kowale: Roman Fieducik, Stefan Kowalewski, Henryk Całka, Grzegorz Wardowski, Przemysław Rułkowski, Bogdan Sołtys, Arkadiusz Wasilewski, Zbigniew Braun, Adam Koszarowski, Krzysztof Tylicki, Michał Sałanowski, Andrzej Kubicz, Marcin Romanowski, Krzysztof Konczalski, Paweł Żaczek, Adam Bochan i Mariusz Gawryś.

R E K L A M A

LEKKOATLETYKA

■ Oszczepnik na medal

Sylwester Maliszewski, weteran lekkoatletyki z Gołębiewka (gm. Trąbki Wielkie) wrócił z trzema medalami z VII Międzynarodowego Mityngu Weteranów LA w Dolnym Kubinie na Słowacji. Startował w grupie 55-latków. W rzucie oszczepem zwyciężył wynikiem 41,29 m, co jest nowym rekordem woj. pomorskiego. W czwórboju rzutowym (młot, kula, dysk i oszczep) wywalczył srebro, a w pchnięciu kulą - wynikiem 12,24 m - brąz. Sylwester Maliszewski będzie mógł potwierdzić wysoką formę podczas Pucharu Bałtyku IV Międzynarodowym Mityngu Weteranów LA w Trąbkach Wielkich. Zawody zaplanowano na 18 września o godz. 11. Organizatorzy przewidują udział lekkoatletów i lekkoatletek w wieku od 35 do ponad 80 lat z całego kraju. Wpisowe wynosi 20 zł od pierwszej konkurencji i po 10 zł od następnych. Więcej informacji uzyskać można w Gminnym Ośrodku Kultury w Trąbkach Wielkich pod nr tel. 683 83 06. Zawody zakończy bieg memoriałowy im. Jana Kielasa na 5 km.

(war)

CO, GDZIE, KIEDY?

- **KOLBUDY.** Mistrzostwa powiatu gdańskiego w tenisie ziemnym, 11 września, godz. 10, korty przy ul. Polnej.
- **KOWALE.** Mecz ligi okręgowej GKS Kowale - Zapro Ujeścińsko, 11 września, godz. 14, boisko w Kowalach.
- **TRĄBKI WIELKIE.** Mecz juniorów rocznika '86 Orzeł Trąbki Wielkie - Centrum Pelplin, 11 września, godz. 12, stadion w Trąbkach Wlk.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów rocznika '87 Jantar Pruszcz - Korona Zelistrzewo, 11 września, godz. 11, stadion MOSiR.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów rocznika '88 Jantar Pruszcz - Pogoń Prabuty, 11 września, godz. 13, stadion MOSiR.
- **PRUSZCZ GD.** Mecz juniorów rocznika '91 Czarni Pruszcz - Wda Czarna Woda, 11 września, godz. 11, boisko przy ul. Niemcewicza.
- **KOLBUDY.** Regaty żeglarskie o puchar wójta, 12 września, godz. 12, na Jeziorze Kolbudzkim przy Ośrodku Żeglarskim.
- **TRĄBKI WIELKIE.** Mecz ligi okręgowej Orzeł Trąbki Wielkie - GTS Kolbudy, 12 września, godz. 16, stadion w Trąbkach Wlk.

(war)

Czy wiesz, że podatki i składki na ZUS, które płacisz, nie muszą być wcale tak wysokie!!!!!!

Czy wiesz, że nie płacisz podatków i składek ZUS - a z obowiązujących przepisów wynika, że musisz płacić!!!!

Na te dwa pytania i wiele innych uzyskasz informację w naszej firmie:

Istniejemy od 1992 roku, posiadamy uprawnienia Ministerstwa Finansów i zajmujemy się kompleksową obsługą wszystkich podmiotów prowadzących działalność gospodarczą, rolników oraz wszystkimi osobami, które płacą podatki lub powinny płacić, a o tym nie wiedzą (chyba że nie chcą)???

Wraz z wejściem do Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 roku zaczniemy się poruszać w gąszczu przepisów (przepisów napisanych przez osoby, które same nie wiedzą co napisały) i tak oferujemy swoje usługi, które mają pomóc w rozwiązywaniu problemów i dostosowaniu się do obowiązujących przepisów.

Pamiętaj!!!!!! niewiedza podatnika nie zwalnia od odpowiedzialności karno-skarbowej.

Nasza specjalna oferta to kompleksowa obsługa firm w zakresie:

kadry - płace - ZUS - BHP - biuro rachunkowe - doradca podatkowy

Ponadto oferujemy:

- dostosowanie dokumentacji kadrowo-płacowej do obowiązujących przepisów
- analizę dokumentacji podatkowej za okres bieżący i okres poprzedni
- analizę dokumentacji ZUS za okres bieżący i okres poprzedni
- wypełnianie wszelkich deklaracji składanych do ZUS i Urzędu Skarbowego
- napisanie pism, odwołań do ZUS i Urzędu Skarbowego
- doraźną pomoc w nagłych przypadkach
- zakładanie firm i wybranie formy opodatkowania
- obsługę kompleksową, z wybranej dziedziny lub jednorazowe zlecenia
- wysyłanie dokumentacji ZUS elektronicznie
- odbiór i dowóz dokumentów do klienta
- wiele innych usług związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej

Podpisując z nami umowę, wszystkie sprawy załatwimy za Ciebie!!!

(koniec Twoich wędrówek do ZUS i Urzędów Skarbowych),

a wszystko to w **Centrum Obsługi Pracodawców**

filia Pruszcz Gd., ul. Bat. Chłopskich 1 (budynek Rojal-Trilux)

tel. 773-13-04, 691-27-33, fax 773-13-03, tel. kom. 0602793427

Zapraszamy do współpracy.



WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYNIE

www.wsz.kwidzyn.edu.pl
82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 13
dziekanat@wsz.kwidzyn.edu.pl
tel. 0-55 279-17-68

Studia licencjackie dzienne i zaoczne

- » ratownictwo medyczne
- » pielęgniarstwo ogólne
w tym 2-letnie studia uzupełniające
dla dyplomowanych pielęgniarzek
- » polityka samorządowa
- » informatyka w zarządzaniu
- » finanse i rachunkowość

oraz studia podyplomowe

- » Doradca zawodowy
- » Zarządzanie Oświatą
- » Terapia Pedagogiczna
- » Zarządzanie w Ochronie Zdrowia
- » Edukacja Informatyczna i Medialna
- » Zarządzanie Projektami
z Funduszy Europejskich
- » Organizacja i Zarządzanie
Transportem Publicznym
w Samorządach Lokalnych

Cedry Wielkie. Dobra wiadomość Nowy gimbus



Gmina Cedry Wielkie otrzymała od Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu nowy autobus. Gimbus będzie dowoził dzieci i młodzież do szkół podstawowych i gimnazjów. Jednorazowo może zabrać 54 osoby. Pojazd poświęcił ksiądz dziekan, prałat Franciszek Fecko.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Pszczółki. Poranki z „Dziennikiem” Zapraszamy do współpracy

W związku z uruchomieniem prenumeraty domowej „Dziennika Bałtyckiego” w Pszczółkach, poszukujemy osoby, która codziennie rano będzie dostarczać prasę do domów naszych Czytelników w tej miejscowości. Za interesowane osoby prosimy o kontakt telefoniczny pod nr. tel. 0 501 536 284.



OŚRODEK DOSKONAŁENIA NAUCZYCIELI przy Towarzystwie Unwiersytetów Ludowych w Pruszcze Gdańskim, ul. Wojska Polskiego 4

organizuje:
- kursy kwalifikacyjne
- kursy doskonalące
- warsztaty
- szkolenia Rad
Pedagogicznych

na które serdecznie zapraszamy.

Obecnie trwa nabór na następujące kursy kwalifikacyjne:
- pedagogiczny dla nauczycieli
bez uprawnień pedagogicznych
- oligofrenopedagogiki
- dla oświatowej
kadry kierowniczej
- socjoterapii

Kontakt tel. 682-32-05 lub po 20.00
682-41-87 - dyrektor U. Szary.

W roku szkolnym 2004/2005 możesz zostać słuchaczem Państwowej Szkoły Policealnej w systemie zaocznym, dającej tytuł **Technika Usług Kosmetycznych** z wybraną specjalizacją - wizażysta, stylistka.

Program nauki obejmuje wykłady i ćwiczenia z:

- anatomii i fizjologii,
- fizykoterapii,
- dermatologii,
- chemii kosmetycznej,
- kosmetyki.

Termin składania dokumentów do 30 grudnia 2004 r.

Warunki przyjęcia:

- świadectwo ukończenia szkoły średniej,
- podanie, życiorys,
- 3 fotografie,
- odpis lub kopia dowodu osobistego,
- zaświadczenie lekarskie.

Program praktycznej nauki oparty jest na preparatach uznanych firm kosmetycznych, przewiduje także naukę wybranego przez słuchacza języka obcego. Wszystkich zainteresowanych rozpoczęciem nauki prosimy o składanie dokumentów w sekretariacie Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszcze Gdańskim, ul. Wojska Polskiego 4, tel. 682-35-10, fax 683-15-27.

SKLEPY ODZIEŻOWE

Polecamy odzież

damską:	męską:
-bluzki	-koszule
-spódnice	-spodnie
-żakiety	-marynarki
-kostiumy	-kurtki
-sukienki	-swetry
-dzianiny	-krawaty

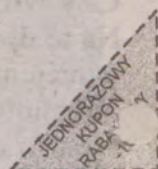


UL. KOSSAKA 2
UL. KRÓTKA 9

Pruszcz Gdański

tel. 683 50 58, 682 20 97

ZAPRASZAMY
pn.-pt. 10.00-18.00
sob. 10.00-14.00



PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENTÓW IKE oraz
Otwartych Funduszy
Emerytalnych zatrudni Asist
Sp. z o.o., kontakt@asist-
pl.com, (0-58) 561-09-99

BARMANŃ (0-58) 777-62-72
KONSULTANTKI Avon,
683-44-44, 0502/534-941

KONSULTANTKI Oriflame,
wpisowe 9,90 zł, plecak gratis,
(0-58) 588-30-98

KONSULTANTÓW Oriflame,
wpisowe tylko 9,90, modny
plecak gratis, 683-95-49,
0507-458-320

KURIERÓW z samochodem
osobowym (ropa, gaz)
zatrudnimy do roznoszenia
ulotek. Rejon Starogardu i
Tczewa, (0-58) 562-95-40 po
20.00, 0-693-708-253

LEKTORÓW języka
angielskiego i niemieckiego,
(0-58) 777-01-11

MECHANIKA/ELEKTRYKA
zatrudni angielska firma.
Poszukujemy inteligentnych,
energicznych ludzi do
długoterminowej pracy w
Tczewie. Mile widziana
znajomość angielskiego.
Zapewniamy szkolenie,
(0-58) 531-27-73,
0-509-550-372

MISTRZA Brygadzystę,
wymagania: wykształcenie
wyższe techniczne, znajomość
programu Auto Cad zatrudni
Metrix Metal Sp. z o.o. w
Tczewie, tel./fax 530-92-90, e-
mail: sekretariat@metrixmetal.pl

PRACOWNIKA w
gospodarstwie, 058/681-83-26

STOLARZY meblowych,
staż minimum 3 lata, praca
Gnień, (0-58) 535-36-85,
0-501-495-178

STOLARZY zatrudni
„Jawor”, Linowiec,
56-330-90

SZWACZKI, mechanika
maszyn szwalniczych,
682-35-90, 691-17-33

SZWACZKI, Pruszcz
Gdański, tel. 682-36-51 od
7.00 do 15.00

DODATKOWY zarobek nie tylko
dla młodzieży, 0-504-371-666
DZIEWCZYNNY do pracy przy
pokazach makijażu, promocji,
sprzedaży, 0-506-135-426

PRACOWAŁEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- odbierz
p o d a t e k ,
(0-58) 301-82-63

ZAINTERESOWANI
platformami wiertniczymi,
0-602-618-747

ZBIÓR jaj. Mieszkanie na
miejscu. Oferty BO Gdynia,
Władysława IV 17, nr
200772

SZUKAM PRACY

ELEKTRONIK,
radiokomunikacja, angielski,
Linux, komputery, prawo jazdy
kat B, SEP, 0502-96-49-44

EMERYT anglista, (mianowany)
podejmie pracę w niepełnym
wymiarze, szkoła podstawowa,
gimnazjum oraz prywatne
lekcje młodzieży, dorosłych,
(0-58) 531-05-12,
0-608-624-570

GRAFIK- tamacz, PC, Mac,
0-695-517-512

MALARZ rencista, 34 letni staż,
solidny, bez nałogów,
malowanie, ciekolowanie,
(0-58) 532-65-52
MĘŻCZYZN a34 lat poszukuje
pracy stałej lub dorywczej,
0-506-355-326

OPIEKUNKA doświadczona
zaopiekuje się dzieckiem u
siebie w domu, Starogard,
56-266-15

OPIEKUNKA doświadczona
zaopiekuje się dzieckiem u
siebie w domu, Starogard,
56-266-14

TEUMACZ konferencyjny
angielski i niemiecki,
0-602-116-633
paula.gr@go2.pl

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub
osobą niepełnosprawną,
wykształcenie średnie, medyczne,
0-694-294-951

DO ogrodnictwa, zbiory warzyw,
owoców, dyspozycyjny, 28 lat,
0606-582-817

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CZĘŚCI do honda Civic 1990,
sprzedam, 0-505-515-191

CZĘŚCI do Opel Vectra, 1988
rok, sprzedam, 0-505-515-191

DAEWOO Nexia, 1,5, 1997, 170
tyś. km, 9000 zł, cena do
uzgodnienia, ES, WS, RM,
0-606-793-342

FIAT 126p gaz, 86 r, 1300,-,
sprawny, zarejestrowany,
(0-58) 302-48-40,
0-509-575-811

FIAT 126p, 80 r, niesprawny,
brak przeglądu, 500,-,
(0-58) 535-32-09

FIAT Cinquecento, 700, 1998,
56 tys. km, 7400 zł, czerwony, i
właściciel, Starogard,
0-661-664-287

FORD Mondeo, Sedan, 2000,
56 tys. km, 7400 zł, czerwony, i
właściciel, Gdańsk,
0-888-200-285

FORD Mondeo, Sedan, 2000,
56 tys. km, 7400 zł, czerwony, i
właściciel, Gdańsk,
0-888-200-285

MERCEDES 190, 2.0 D, 1985
rok, Skarszewy, 0-606-343-135

MERCEDES 410 maxi, stan
bdb, AA, WS, 20.000 zł. Tel.
0-607-083-828

MERCEDES E 300 okular
diesel, 1996r., 45.000 zł, pełne
wyposażenie, bezwypadkowy,
0-603-396-291, 0049-175-216-
73

NISSAN Sunny kombi, 2.0 d,
1992 części sprzedam,
0-505-515-191

OPEL Astra, 1.7 D, 1992,
9.500,-, bordowy, 3-drzwiowy,
stan bdb, bezwypadkowy,
sprawdzony, 0-604-944-341

OPEL Vectra Sedan, 1.6
benzyna, 1997 rok, 156.000 km,
22.300 zł, R, 0-605-107-398

PEUGEOT 505, 2.0 benzyna,
1980, do remontu lub na części
- cena 1.200 zł, 0-606-359-704

RENAULT Twingo, 1.3, 1994 r.,
9.000 zł, zielony, instalacja
gazowa, nowe opony letnie +
zimowe, Chojnice,
0-501-034-506

RENAULT Twingo, 1.3, 1994 r.,
9.500, zielony, instalacja
gazowa, nowe opony letnie +
zimowe, Chojnice,
0-501-034-506

ROVER 618 I, 1996r., 18.500 zł,
pełne wyposażenie, kremowa
skóra, bezwypadkowy,
0-603-396-291, 0049-175-216-
73

SKODA Felicia kombi, 1.9 D,
1999/2000, 17.900,-, GLX,
bogate wyposażenie,
homologacja, bezwypadkowy,
stan bdb, 0-604-944-341

VW Golf II, 89 r, 1,6 D,
wspomaganie, cena 7000 zł - do
negocjacji, (0-58) 686-25-78

VW Passat kombi, 1.8 benzyna,
1989, 9.500,-, bordowy, stan
bdb, sprawdzony,
0-604-944-341

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe,
dostawcze 554-44-00,
0604-215-315

MOTOR C-Z lub Jawa 350
MZ250, 0-507-081-251

USZKODZONE,
nierejestrowane, 0-505-515-191

USZKODZONE

nierejestrowane, 0-505-515-191

INNE

AUTOELEKTRYKA, usługi w
terenie, dojazd do klienta, 24
godziny, 0-694-819-531

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

CIEPLEWO, 900- 1200 m,
(058)682-85-68

CZARNA Woda, dom
jednorodzinny, bud. gosp. z
garażem, działka 2000 m kw.,
(0-58) 587-87-97,
0-601-621-066

DEMLIN działka rekreacyjna
600 m kw. nad jeziorem.
Sprzedam w promocji,
0-697-686-353

GARCZ k. Kartuz, 700 m kw., 28
000 zł, działka budowlana,
uzbrojona - prąd, woda,
kanalizacja, zrobione
fundamenty, (0-58) 322-95-09

GDAŃSK, 49 m kw., 1/4 domu
typu kanadyjskiego, w pobliżu
Starówki, z parkingiem i
ogródkiem, rok budowy 2000,
(0-58) 322-98-68

GDAŃSK, 49 m kw., 1/4 domu
typu kanadyjskiego, w pobliżu
Starówki, z parkingiem i
ogródkiem, rok budowy 2000,
(0-58) 322-98-68

USZKODZONE,
nierejestrowane, 0-505-515-191

GDAŃSK Żabianka, 3 pokoje,
48 m kw., 130 000,-, pokój z
aneksem kuchennym, kafelki,
okna PCV- nowe, blisko morza,
(0-58) 556-23-05

GDAŃSK Żabianka, 48 m kw.,
130 000,-, pokój z aneksem
kuchennym, kafelki, okna PCV-
nowe, blisko morza,
(0-58) 556-23-05

GDYNIA Obłutze Leśne
mieszkanie 3-pokojowe
sprzedam lub zamienię,
(0-58) 562-89-58,
0-696-416-674

GODZISZEWO działka
budowlana, rekreacyjna w
okolicy las, jezioro,
(0-58) 588-18-21

GOŁUBIE k. Wierzyca, działka
budowlana uzbrojona, 1300 m
kw., malownicze okolice, lasy,
jeziora, 0-505-827-586

GOŚCICINO k. Wejherowa, dom
z poddaszem,
podpiwniczeniem- 245,8 m,
działka- 648 m,
surowy- zamknięty,
ładna lokalizacja- spokojnie,
185.000,00 zł, 0-501-334-707

JAGATOWO, działki budowlane
6 km od Pruszcza Gd., 25,-/m
kw., dogodny dojazd, cisza, las,
(0-58) 683-09-28

JAGATOWO, różne wielkości,
ładna, spokojna okolica,
wygodny dojazd,
(0-58) 683-09-28

JAGATOWO, działki budowlane
120 m kw., działka 632 m kw.,
250 000,-, (0-59) 862-26-83,
0-888-859-122

LEBORK, dom wolno stojący
120 m kw., działka 632 m kw.,
250 000,-, (0-59) 862-26-83,
0-888-859-122

MATOWY WIELKIE kolo
Tczewa, dom na wsi, siedlisko
0,6 ha sprzedam,
(0-58) 535-29-84

JUSZKOWO k/ Gdańska
pięknie położona,
uzbrojona, 0506-08-08-81,
(0-58) 682-89-42

JUSZKOWO, sprzedam dom,
100 m, 110.000,-, 683-06-74

KŁEPINY, dom, domek
gospodarczy, duża działka, 20
km do Gdańska, sprzedam,
683-80-30

KONARZYŃKI działka
budowlana 1000 m kw.,
058/56-376-23, 0-606-653-644

KOSZWAŁY, działka bud. 800
m kw., w miurowym budynku
do adaptacji na dom, okazja,
0-602-479-780

LEBORK, dom wolno stojący
120 m kw., działka 632 m kw.,
250 000,-, (0-59) 862-26-83,
0-888-859-122

MATOWY WIELKIE kolo
Tczewa, dom na wsi, siedlisko
0,6 ha sprzedam,
(0-58) 535-29-84

OSTASZEWO centrum, działka
budowlana- rzemieślnicza, 1000
m kw. lub więcej, 18,-/m kw.,
0-888-458-081

PRUSZCZ Gdański, pół domu,
60 m + 30 m, działka 316 m,
139.000,-, 0605-742-334

PSZCZÓŁKI, działki bud. 700-
1400 m kw., wszystkie media,
0-694-467-711

ROTMANKA 3 pokojowe, 80 m, nowe, parter, wykończone w pastelowych kolorach, duża łazienka, umeblowane, łącznie i drzwi antywłamaniowe, indywidualne ogrzewanie gazowe, kameralna zabudowa, beczynszowe, działka, komfortowe - okazja, 205.000,- 0502/841-622, 058/552-56-70

RÓŻNY koło Pruszcza Gdańskiego, 250.000 zł, dom 140 mkw mieszkalnych, podpiwniczony, działka 500 mkw, budynek bliźniaczy, 0-501-796-631

STAROGARD Gd. 1/2 domu, parter, 3 pokoje, piwnica, strych, działka 370 m kw, (0-58) 562-75-46

STAROGARD Gd. sprzedam dom w stanie surowym, podpiwniczony, 155 m kw, (0-58) 562-64-40 po 18:00

STAROGARD Gd. sprzedam dom wykończony, powierzchnia mieszkalna 150 m kw, 0-606-409-194

STAROGARD sprzedam mieszkanie 46,7 m kw, 2-pokojowe, parter, 0-609-522-581

STAROGARD, trzecie piętro, mieszkanie 65 m kw, (0-58) 561-09-42

STAROGARD - Stary Las dom 190 m kw, stan surowy, garaż, działka 4821 m kw, wydzielona budowlana 1521 m kw, blisko jeziora, 115000 zł, (0-58) 588-48-53

STRASZYN, działki budowlane, uzbrojone, 11 km od centrum Gdańska, 0501-536-223

SUCHY Dąb, działki rzemieślniczo-budowlane przy szosie, 12 km od Pruszcza, (0-58) 682-86-45

SZTEKLIN dom mieszkalno-pensjonatowy, z garażem, poddasze użytkowe, z widokiem na jezioro i las, 0-602-583-785

SZTEKLIN działka letniskowa, 1000 m kw sprzedam, 0-58-56-474

TCZEW mieszkanie 60 m kw, IV piętro, 4 pokoje, (0-56) 331-32-po 20:00

TCZEW, dom powierzchnia mieszkalna 240 m kw z garażem, 0-604-207-891 po 20:00

TCZEW, dom z ogrodem, 230 m kw, działka 1000 m kw, (0-58) 536-77-95, 0-609-204-594

TCZEW okolice, dom, budynek, działka, dobry punkt, sobota godz. 19.00, (0-58) 533-10-94

TCZEW Suchostrzygi, 42 m kw, IX/X, 2 pokoje z aneksem kuchennym, do remontu, 57 000,-, 0-502-582-670

WIĘKOWY gospodarstwo 1,5 ka, dom, zabudowania gospodarcze, 588-22-10

WŁADYSŁAWOWO, mieszkanie 42 m kw, 2 pokojowe, I piętro, 90 000 zł, 0-606-514-329

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Stupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1655-1840 zł/m kw, termin rozpoczęcia października 2004, (0-59) 843-01-54

ŻABIANKA, 3 pokoje, 48 m kw., 130 000,-, pokój z aneksem kuchennym, kafelki, okna PCV- nowe, blisko morza, (0-58) 556-23-05

ŻABIANKA, 48 m kw., 130 000,-, pokój z aneksem kuchennym, kafelki, okna PCV- nowe, blisko morza, (0-58) 556-23-05

KUPIĘ

DZIAŁKA budowlana do 1500 m kw. lub rolna 1 ha, na wsi, okolice Kolbudy, 0-601-917-113

STAROGARD Gd. kupię kawalerkę, I piętro, na os. Jana Pawła lub Kopernika, 56-242-49

INNE

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, kominek, łazienka, TV, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

GDAŃSK Oliwa, odnajmę pokój- najchętniej studentowi, 350,-/m-c, 0-504-170-965

GDAŃSK Osowa, działka budowlana 1200 m kw., z zabudową 180 m kw., przy obwodnicy, 0-600-262-916

GDYNIA Karwiny I, 1-pokojowe, 33m, odnajmę od 1. X. za 6-mcy z góry, 600zł.+niskie opłaty, 0-503-093-544

KOKOSZKOWY oddam w najem dom i lokal na działalność gospodarczą, 56-08-354

KOLBUDY, mieszkanie 2-pokojowe, odnajmę, 0506-226-455

KOŚCIERZYNA centrum wydierzawie lokal, 0-509-422-552

MIESZKANIE własne 2-pok. 38 m kw. w Pruszczu Gd. zamienię na większe 3-pok., 0-504-399-793 po 17:00

PRUSZCZ Gd, lokal 70 m, na biuro, gabinet, 0605-614-449

PRUSZCZ Gdański poszukuję mieszkania 1, 2-pokojowego, może być domek gospodarczy, pilnie, 683-49-96, 0503-757-981

PRUSZCZ Gdański, kawalerkę odnajmę, 0692-076-263

PRUSZCZ Gdański, wynajmę mieszkania 25 m, 115 m, centrum, koło Biedronki, 0502-497-404

PRUSZCZ GDAŃSKI, mieszkanie 2 pokojowe, 600 zł kaucja, wynajem 300 zł+opłaty odnajmę, (0-58) 777-66-47

PRUSZCZ Gd., mieszkanie 38 m kw., własne. zamienię na większe 3-pok., 0-504-399-793 po 17:00

SKARZEWY okolice 1,5 ha ziemi w dobrym miejscu, blisko lasu i jeziora, (0-58) 588-07-17, 0-697-303-971

STAROGARD Gd oddam w najem lokal 100 m kw na każdą działalność, 56-223-76

STAROGARD Gd. łaziszewo oddam w najem mieszkanie 3-pokojowe, 90 m kw, I piętro, (0-58) 562-32-12

STAROGARD zamienię mieszkanie 3-pokojowe na siedlisko lub małe gospodarstwo, 0-501-536-284

TCZEW, mieszkanie 110 m kw zamienię na mniejsze, (0-58) 532-23-41 po 18:00

TCZEW, odnajmę panu pokój, (0-58) 531-02-10

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 0601-597-292

KOCIOŁ olejowy sprzedam, 56-08-354

OKNA drewniane, skrzynkowe w dobrym stanie, sprzedam 588-44-99

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty- kolczasty, (0-59) 847-13-29

SZTACHETY, 0601-59-72-92

INNE

OKNA PCV ALU
ALUDOR
PRODUCENT ALUDOR
773 00 91, 92
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

ANTENY! Satelitarne, Cyfra, Polsat. Komputery. Karty FUN. 771-39-77, 0-601-64-08-92

GAZOWNICZE, 6 8 2 - 9 2 - 1 3 , 0693-451-432

INSTALACJE C.O., gazownicze, hydrauliczne, wkłady kominowe, 682-92-13

KIEROWANIE budowlami, nadzory, projekty budowlane, 682-01-53, 0502-119-680

KOCIOŁ olejowy „Valiant”, z dwoma zbiornikami po 800 l, tanio sprzedam, (0-58) 530-27-23

KOMPLET wypoczynkowy- kanapa, 2 fotele, kolor beżowy, sztruks. Sprzedam 600 zł, 0-507-546-487

MEBLE kuchenne białe, sprzedam 500 zł, 0-507-546-487

PIEC węglowy, przenośny, nowy, silnik 22 KW, sprzedam, (0-58) 561-22-42

PRODUCENT siatki ogrodzeniowej, (0-58) 687-88-45, 0-602-735-006

ROWER górski, damski, nowy z roczną gwarancją, 350 zł, 0-509-069-970

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

SPRZĄTANIE dywany, tapicerki, 56-297-29, 56-100-85

TELEWIZORY. Monitory. Wieże CD. DVD. Video. Kamery. Radia samochodowe. Code: Naprawa. Anteny indywidualne. SAT. Montaż. Eltronix, Gen. Bema 30, Pruszcz Gdański, 692-03-80, 682-33-32

TYNKI agregatem, superjakość, 0501-337-144

TYNKI gipsowe maszynowe, solidnie, 0-609-506-614

WYKŁADZINA dywanowa 4/5 m, stan bdb. sprzedam 200 zł, 0-507-546-487

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

MIKROBUSY, kraj, zagranica, (0-58) 344-55-54

ZAKOPANE wczasy rehabilitacyjne, 032-292-89-56, 033-816-86-00

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GABINET Chirurgiczny (chirurgia urazowa i ogólna), wizyty domowe, Pruszcz Gdański, ul. Ks. Władysława 3/1. Poniedziałek 14.30-16.30, środa 15.00-17.00, 683-55-62, 0606-787-784, 0604-783-623

GABINET lekarski, badania kierowców, badania profilaktyczne pracowników, internia, medycyna rodzinna, Pruszcz Gdański, ul. Ks. Władysława 3A/1, 0604-863-474, 683-55-62, pon. 10.00-18.00

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

AMSTAFF krycie tanio, 0-505-712-756

COCKER Spaniel angielski, szczeniata rodowodowe sprzedam, 058/343-23-60, 0607-391-365

OWCZARKI niemieckie, szczeniata rodowodowe sprzedam, 0-602-893-410

POSOKOWIEC bawarski 7-tyg. po czempionach użytkowych, 0-505-173-669

ROTTWEILERY rodowodowe, (0-55) 279-59-50, 0-694-694-630

SETER szkocki, rodowodowy, 055/245-91-39, 0-604-224-427

SZNAUCERY miniaturowe z rodowodem po złotych medalistach- championach, sprzedam, (0-58) 677-44-87, 0-693-353-451

GINIEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINIEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINIEKOLOG najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

GINIEKOLOGI 0605/101-319.

ROŚLINY

RÓŻNE

SADZONKI truskawek kwalifikowane, różnych odmian, od 0,20 zł/sztuk, Serkowski, Dzierżążno, koło Kartuz 058/681-34-88, 692-906-919

SZKÓŁKA roślin ozdobnych, 0602-42-59-61

ŻYWOPŁOTY liściaste, iglaste. Tel. 0602-42-59-61

DORADCA życiowy, wróżka, Pruszcz Gdański 692-01-62, 0603-406-493

KREDYTY konsolidacja, (0-58) 530-00-11, 0-501-615-961, Tczew

KREDYTY oprocentowanie 5,85%, (0-58) 532-80-81

KREDYTY, 520-33-99

NAUCZANIE języka niemieckiego, dzieci, młodzież, dorośli (nowa matura, certyfikaty), (0-58) 531-12-81, 0-601-448-271

PRZEŚLU KUPON pod adresem

PRUSZCZ Gd. ul. Chopina 2

STAROGARD Gd., ul. Gimnazjalna 1 (róg Hallera)

TCZEW, ul. Obrońców Westerplatte 28

Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk

Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

POŻYCZKI pod zastaw, 0888-38-16-86, 0503-89-49-44

POŻYCZKI chwilówki! Natychmiast! od 200zł. Bez zaświadczeń o dochodach! (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 koszty połączenia 0,33gr

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1650 + matura + komputery. Gdańsk, Gdynia, Kartuzy, Starogard Gdański, tel. 301-23-07, Malbork, Kwidzyn, Elbląg, tel. 273-52-74 lub 0-606-45-97-02

TKUMACZ przysięgły języka niemieckiego. Bielkowo, ul. Polna 22, tel/fax: 682-70-24, 0 5 0 1 - 6 4 1 - 0 6 4 , 0505-094-699

WRÓŻBITA - jasnowidz- parapsycholog. (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

INNE

INNE

APARAT Nikon, obiektyw, Lampa. błysk, nowy, tanio, (0-58) 531-65-86

BIŁA suknie ślubną- sprzedam 250 zł, (0-58) 562-67-11, 0-504-852-202

KOPARKA linowa K-415, sprzedam. Tel. (0-56) 466-34-93

ŁÓDŹ rybacka 13, 5 m sprzęt nawigacyjny i częściowo połowowy. Do remontu., 0-506-044-115

MONITOR Sony 21" Multiscan E500 Trinitron, sprzedam, 0-695-517-512

NAJPIĘKNIEJSZE zagłowe świata w autorskiej fotografii, piękna klasyczna oprawa - format 40x50, do dekoracji wnętrza, 0-691-404-911

PIANINA kupujmy!, (0-58) 341-52-40

PIANINO, 0-601-20-33-79.

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

ZADŁUŻONA spółkę z o.o. przejmę, 0691-043-381

DOBRY, tani węgiel workowany, (0-58) 532-42-97

OKAZJA. Węgiel niesort 340-, (0-58) 532-42-97

OKNA PCV TYTANOWE
37% + NIŻSZE CENY DO 16 WRZEŚNIA
PROMOCJA
10% PROMOCJA PARAPETY
0 801 608 608
www.ms.pl
SALON FIRMOWY Sopot Al. Niepodległości 853 lok. 2 tel. 5550789
Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3207136 • ul. Ob. Wybrzeża 6A tel. 5583334 • Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 6638866 • ul. Jana z Kolna 24/26 tel. 6206569 • Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510 • Wejherowo ul. Ofiar Piśnicy 1A tel. 6720325

ANTYKI - piękna szafa i kredens sprzedam, (0-58) 562-02-72

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chyłośńska) 623-36-32

BALKONY, okna przesuwane, aluminiowe, boazeria panelowa, (058)682-30-96, 682-45-03

BALUSTRADY, bramy, kraty, kowalstwo, 0-605-695-328

BUDOWLANE, ciesielstwo, ocieplenia, (0-58) 562-97-29, 0-601-320-453

CZARNOZIEM, kora, drewno kominowe, 56-258-89

DACHY, blachodachówka, dachówka konserwacja, papy termozgrzewalne, 775-15-73, 0-696-676-704

DACHY, ciesielstwo, wszelkie prace na wysokościach, 20-letnie doświadczenie, 0-603-671-312

EKO SZAMBA, (0-58) 687-68-40, 0-602-470-995

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (0 5 8) 7 7 8 - 1 4 - 2 2 , (0 1 8) 3 3 2 - 1 0 - 2 6 , 0-600-221-213

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GARAŻE blaszane- wyprzedaż, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

GINIEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINIEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINIEKOLOG najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604

FESTYN W OBIEKTYWIE

■ Pożegnanie lata



Do tańca przygrywał Gang Marcela, na boisku samorządowcy usiłowali wbić bramkę drużynie żużlowców, kusiło wesołe miasteczko - tak pruszczańskie żegnali w sobotę wakacje. Najbardziej oblegane były motocykle grupy Lotos Wybrzeże Gdańsk. Bracia Marcin i Norbert Pańczyšin z zachwytem oglądali każdy szczegół maszyny.



Jazda konna to sport dla odważnych. Do takich należy Damian Marcińczyk. Towarzyszący chłopcu dziadkowie z dumą mówili, że wnuka zawsze można spotkać tam gdzie są konie. Kto wie może nawet zostanie dżokejem?



Tam gdzie są żużlowcy, tam muszą brzmieć trąby. Taka jest dewiza kibiców żużla. Przemek i Rafał Szlizewscy są kibicami GKS. Na festyn do Pruszcza przyjechali z Gdańska Oruni. - Regularnie chodzimy na mecze i... trąbimy. Bo trąbieniem dopingujemy naszych zawodników - mówił Rafał.

Zdjęcia Agnieszka Matka

Przywidz. Międzynarodowy plener

Artyści nad jeziorem

Pastelowe pejzaże na płótnie, obrazy na szkło, ludowe rzeźby w drewnie i metalu oraz kolorowe hafty to efekt pracy kilkunastu artystów z Polski i zagranicy. Goście z Armenii, Niemiec, Słowacji, Kozienic, Ostródy i Trójmiasta uczestniczyli w dwutygodniowych warsztatach w Przywidzu.

- Impreza została zorganizowana po raz dziewiąty - mówi Lucyna Herbasz, pomysłodawczyni pleneru nad Jeziorem Przywidzkim. - Pierwszy raz w międzynarodowym gronie. Podczas wspólnych plenerów profesjonalni artyści chętnie dzielą się wiedzą, a amatorzy mogą podpatrywać doświadczonych kolegów.

Warsztaty zakończył wernisaż prac.

- Dużo rysuję, ale w domu, do szuflady - zdradziła nam 18-letnia Adriana Woźnik z Przywidza. - Na wystawach czerpię pomysły. Może za kilka lat odważyć się pokazać swe rysunki.

Arkadiusz Gancarz



Wyhaftowane złotymi i srebrnymi niciami znaki zodiaku podziwiała 9-letnia Sylwia Wicka z Przywidza.

Fot. Arkadiusz Gancarz

GOTUJ Z „ECHEM”

■ Schab pod serową kołderką

Regina Wójcik z Łęgowa, poleca wypróbowany przepis na schab zapiekany po wiejsku

Składniki na 6 porcji: 1,5 kg ziemniaków, 12 kotletów ze schabu, 3-4 łyżki oleju, sól, pieprz, 40 dkg pieczarek, cebula, ząbek czosnku, 4 dkg maki, 4 dkg masła, 350 ml bulionu, szklanka śmietany kremówki, 20 dkg zielonego groszku, 20 dkg tartego sera (najlepiej goudy).

Sposób przyrządzenia: umyte ziemniaki ugotować w mundurkach w lekko osolonej wodzie (około 15 - 20 min.). Odcedzić, obrać i pokroić w plasterki. Mięso opłukać i osuszyć, a następnie podsmażyć na oleju (po 2 min. z każdej strony) doprawić solą i pieprzem, oczyszczone pieczarki pokroić na połówki i podsmażyć na oleju (tym samym, w którym smażył się wcześniej

schab). Zrumienione grzyby doprawić pieprzem i solą.

Przygotowanie sosu: cebulę i czosnek zeszklić na maśle, oprószyć mąką i jeszcze chwilę smażyć, dodać bulion i śmietanę, zagotować i przyprawić do smaku, mięso, ziemniaki, pieczarki i groszek przełożyć do dużej, żaroodpornej formy, polać sosem, posypać startym serem, zapiekać 25 min. w temp. 200 st. C.

Maria Zachała



Przygotowując schab według przepisu Reginy Wójcik, możemy zapłakać... krojąc cebulę.

Fot. Maria Zachała

R E K L A M A

Hotel na Kaszubach
zatrudni od zaraz:

- KUCHARZY
- KELNERÓW

Wymagane doświadczenie.
Zapewniamy zakwaterowanie,
wyżywienie i stałą pracę.

tel. (058) 686-13-13.

200747A

Dom +nieruchomości
+wnętrza

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku



**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ
w Starogardzie Gdańskim**

ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym w specjalnościach:

- POLITYKA SOCJALNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBIORSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA
- EUROPEISTYKA*
- EKONOMIKA UNII EUROPEJSKIEJ*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (1 semestr)

Rekrutacja

STAROGARD GDAŃSKI
ul. Kościuszki 112/114
tel. (058) 56-300-90,
56-175-82

MALBORK
ul. Wojska Polskiego 499
tel. (055) 272-36-78,
272-97-24

KARTUZY
ul. Klasztorna 1
tel. (058) 681-04-34

www.pwpsig.edu.pl

* planowane 2004/2005



SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi



*Twoje pieniądze -
Twoja Kasa!*

**ATRAKCYJNE
POŻYCZKI
I LOKATY**

**PRZELEWY BANKOWE
ZA 1 ZŁ**

OPROCENTOWANIE
ROR. RB 4%
AVISTA 3%

**BEZPŁATNE PROWADZENIE
KONT ROR, AVISTA,
RACHUNKÓW DLA FIRM**

O/PRUSZCZ GD.
ul. Chopina 3
83-000 Pruszcz Gd.
tel. 682 26 44
fax 692 01 46

O/TCZEW
ul. Krótka 19
83-110 Tczew
tel./fax 530 11 40
530 11 41, 530 11 42

KONCERTY, IMPREZY - PIĄTEK, 10 WRZEŚNIA

20.30 Bluesowy Vacat
Sopot

Daily Blues
ul. Władysława IV 1A
tel. 551-39-39
bilety: 10 i 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Zespół Vacat dwa lata temu świętował jubileusz 30-lecia istnienia na polskiej scenie bluesowej. Powstała w 1971 roku z inicjatywy Andrzeja Mądzielewskiego oraz nieżyjącego już Andrzeja Nowickiego, znanego z grup Mech i Perfect. Skład grupy zmieniał się niejednokrotnie, ale jak podkreśla lider, obecny jest najlepszy w całej historii zespołu. Oprócz Mądzielewskiego (gitarę, śpiew) dzisiaj w Daily Blues usłyszymy: Adriana Zasadę (instrumenty klawiszowe, śpiew), Marcina Dominikowskiego (gitarę basową) oraz Tomasza Mądzielewskiego (perkusja). (a.a.)

21.00 Kadubra i BezKsywy
Gdańsk

klub Żak
ul. Grunwaldzka
195/197
tel. 345-15-90
bilety: 8 i 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Ten wieczór będzie należał do DJ-ów Kadubry oraz BezKsywy. Kadubra (na zdjęciu) zadebiutował na scenie w 1994 roku, grając na gitarze w trójmiejskim zespole reagge, Zepe. Potem były występy z Riot Squad, Abrakadubra i współpracą z m.in.: Agressivą 69, Balem Kuszet, Kasą, Raggatack. Dzisiaj wesprze go nowy nabytek w ekipie NoDuckCrew- DJ BezKsywy, który wzbogaci występ hip-hopowo-dancehall'owym brzmieniem. (a.a.)

21.00 Slam się żegna
Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5 i 10 zł



Fot. materiały promocyjne

„Next Friday” to nowy cykl piątkowych imprez dla wszystkich, którzy lubią „czarną muzykę”, m.in. r'n'b, soul, hip-hop, ragga, czy dancehall. Jest to kontynuacja popularnego Slam!min'show, prowadzonego przez DJ Slam!-a (na zdjęciu), który wystąpi w ten piątek po raz ostatni w Parlamencie. Opuszcza Polskę, aby spróbować swoich sił na rynku niemieckim. Zagrają także zaproszeni przez niego goście: DJ Noz, DJ Bartz oraz DJ Chill. Wstęp do godz. 22 kosztuje 5 zł, później -10 zł, natomiast studenci przez całą noc zapłacą tylko 5 zł. (a.a.)

21.00 Pidżama Party
Gdańsk

Irish Pub
ul. Korzenna
33/35
tel. 320-24-74
wstęp wolny

W piątkowy wieczór Irish Pub zaprasza wszystkich śpiochów i nie tylko na imprezę przebieraną. Odbywać się będzie pod hasłem: „Znajdź swoją przytulankę, zaśnij, zakochaj się”. W programie m. in.: spotkanie z wróżką Urszulą, która opowie o nocnych marzeniach, pokaz mody pidżamowej oraz liczne konkursy z nagrodami. (a.a.)

21.00 Na klubowo
Sopot

Viva Club
ul. Mamuszeki 2
tel. 551-53-23
bilety: 15 zł

Kolejna odsłona cyklicznej imprezy w sopockim klubie Viva - „Piątki na klubowo”. Na głównym parkiecie zagrają klubowi rezydenci: DJ X-Junior i DJ Robson. Natomiast na drugiej sali królować będą największe przeboje światowych list, które zaprezentują: DJ Buźka i DJ Ser. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

BILETY
DLA WAS

22.00 Ladies night
Gdańsk

Celtic Pub
ul. Lektykarska 3
tel. 320-29-99
wstęp wolny

Piątkowa impreza w Celticu zatytułowana jest „Friday Ladies Night”. Dla wszystkich „ladies” zagra CMS Squad, czyli trójka fantastycznych DJ-ów, którzy zaprezentują ponadczasowe przeboje pop, disco, house czy hip-hop. Zabawa trwa do rana. Uwaga! Na panie czekają liczne promocje w barze. (a.a.)

21.00 W rytmach techno
Sopot

klub Galaxy
Łazienki Północne
al. Mamuszeki 14
tel. 550-17-49
bilety: 5 i 10 zł



Fot. archiwum

Odlotowa impreza w rytmach techno, podczas której zagrają klubowi rezydenci: DJ House D oraz DJ Romeo. Gwiazdą wieczoru będzie jeden z najlepszych prezenterów dyskotekowych w naszym kraju, DJ Noiserr. Oprócz dobrej muzyki w piątkowy wieczór czeka nas mnóstwo atrakcji w postaci: promocji i imprezowych gadżetów. Panie i studenci za wstęp zapłacą 5 zł, a panowie - 10 zł. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Wystarczy zadzwonić dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

BILETY
DLA WAS

14.00 Biesiadnie
Bielkówek

teren przy browarze



Fot. Przemysław Świdorski

Podczas sobotniej biesiady „Koźlaki Bielskowskie”, związanej z obchodami dziesięciolecia istnienia browaru w Bielskoku, czeka nas moc atrakcji, m.in. festyn dla dzieci, zorganizowany przez Teatr Rozmaitości z Gdańska, występ zespołu Guliver, wybór królowej i króla biesiady, konkursy na scenie. Będzie także wspólnie śpiewanie piosenek regionalnych oraz koncert Mirka Jędruskiego z zespołem. W biesiadnym menu znajdą się m. in.: bielskowska zupa piwna, golonki po kaszubsku, miody pitne oraz ryby grillowane ze Szwajcarii Kaszubskiej. (a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 11 WRZEŚNIA

19.00 In memoriam
Gdynia

kościół oo. Franciszkanów
ul. Ujejskiego 40
Wstęp wolny



Fot. archiwum

Na koncert poświęcony pamięci nowojorczyków, którzy zginęli 11 września 2001 w wyniku terrorystycznego ataku samolotów na WTC, zaprasza miasto Gdynia. W ramach trwającego VII Festiwalu Muzyki Sakralnej wykonany zostanie koncert specjalny: „New York in Memoriam”. Usłyszymy „Dekalog” Zbigniewa Preisnera. Wystąpią: chór Politechniki Gdańskiej, orkiestra Państwowej Filharmonii Bałtyckiej oraz soliści, m.in. pianista Leszek Możdżer (na zdjęciu) i sopranistka Elżbieta To-warnicka. Zapewne wspomni się i ofiary w Bielsanie... (tas)

KONCERTY - SOBOTA, 11 WRZEŚNIA

19.00 Koncert pamięci
Gdańsk

Sanktuarium Matki
Bożej Fatimskiej
Gdańsk Żabianka
Wstęp: 10 zł



Fot. materiały promocyjne

Schola Cantorum Gedanensis postanowiła uczcić koncertem pamięć ofiar ataków terrorystycznych na WTC w Nowym Jorku i na szkołę w Bielsanie. M.in. dlatego wystąpi wspólnie z chórem chłopięcym Pueri Cantores Olivenses (razem 49 głosów). Usłyszymy piętnaście pieśni. Od Mikołaja Gomółki „Nieście chwałę mocarza” po Alice Parker „Glory, Glory, Hallejluja” (Pueri) i od Johna Bacchusa Dykesa „Przedwieczny Ojciec” po „Ezechieli ujrzal koło” Williama Dawsona. (tas)

20.30 Back Up
Sopot

Antresola
ul. Boh. Monte
Cassino 53
tel. 555-53-90
bilety: 10 zł

W sobotni wieczór w restauracji Antresola, znajdującej się na piętrze sopockiego Krzywego Domu, wystąpi zespół Back Up. Ta pochodząca z Sankt Petersburga grupa jest bardzo popularna w Trójmieście. W ich repertuarze znajdują się znane przeboje rockowe z lat 70. i 80. (a.a.)

21.00 Skocz na bungy
Sopot

klub Galaxy
Łazienki Północne
al. Mamuszeki 14
tel. 550-17-49
bilety: 15 i 20 zł



Fot. Robert Kwiatek

Tego jeszcze nie było! W sobotę każdy, kto odwiedzi klub Galaxy, będzie mógł skoczyć na... bungy! Podczas imprezy „Bungy Show” nad naszym bezpieczeństwem będą czuwać fachowcy od skoków, sprowadzeni specjalnie na tę okazję z Krakowa. Oprócz niesamowitej dawki adrenaliny czeka nas super zabawa przy najlepszej muzyce, którą zagrają klubowi rezydenci, oraz wiele innych atrakcji. Panie i studenci za wstęp zapłacą 15 zł, panowie - 20 zł. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

BILETY
DLA WAS

21.00 Merrie Melodies
Gdańsk

klub Orbital
ul. Leczkowa 18
tel. 347-26-76
bilety: 5 zł

W sobotni wieczór można będzie się pobawić przy rockowych brzmieniach najwyższej klasy. DJ A(r)mator, który poprowadzi imprezę pod hasłem „Merrie Melodies”, sięgnie po płyty takich zespołów jak: Tool, Marilyn Manson, Pogodno, Pearl Jam, Linkin Park, Deftones, Bush czy Incubus. Dla studentów wstęp jest bezpłatny. (a.a.)

21.00 Będzie gorąco
Gdańsk

Celtic Pub
ul. Lektykarska 3
tel. 320-29-99
wstęp wolny

Lubisz klimaty lat 70.? A może podobał Ci się film Johna Badhama, „Saturday Night Fever” z Johnem Travoltą? Jeśli tak, to koniecznie odwiedź gdański Celtic. Przez całą noc, podczas imprezy pod hasłem „Gorączka sobotniej nocy”, trwać będzie taneczne szaleństwo w rytm przebojów muzyki rodem z lat 70., które zagra CJ Deagol. (a.a.)

21.00 Same hity
Sopot

Viva Club
al. Mamuszeki 2
tel. 551-53-23
bilety: 25 i 15 zł

Największe przeboje ze światowych list usłyszymy podczas sobotniej imprezy, zatytułowanej „Viva Party”. Zagra je dla nas DJ Robson. Natomiast na drugim parkiecie klimat z lat 70. i 80. zaprezentuje nam DJ Buźka. Wstęp do godz. 23 kosztuje 15 zł, później - 25 zł. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń. Dzwoncie dzisiaj o g. 12 pod nr tel. 301-27-61. (a.a.)

BILETY
DLA WAS

PREMIERY

komediodram.
USA

Terminal

■ Czas: 128 min
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Steven Spielberg
■ Wyst.: Tom Hanks, Catherine Zeta-Jones, Stanley Tucci



Fot. UIP

Nowy film Stevena Spielberga opowiada historię sympatycznego turysty z Europy Wschodniej, który lądując na nowojorskim lotnisku nie może przejść przez odprawę imigracyjną. Dlaczego? W czasie, gdy leciał nad oceanem, w jego kraju doszło do zamachu stanu, jego dokumenty są dla Amerykanów nieważne, a z drugiej strony nie można go z powodów humanitarnych deportować do ojczyzny. Victor Navorsky koczując przez wiele miesięcy w hali dworca lotniczego. Nie zna angielskiego, ale jest bystry i zaradny, więc wkrótce staje się ważną postacią w zamkniętym świecie terminalu. Jest oczywiście romans z piękną stewardessą i bezduszny dyrektor, który za punkt honoru uważa pozbycie się Victora ze „swojego” lotniska. Widzowie, którzy kupią w Multikino bilety na pokazy „Terminalu” w ten weekend, mogą wziąć udział w zabawie z pulą nagród składającą się ze stu biletów na loty krajowe. Wystarczy tylko przyjść na „Terminal” i wrzucić po seansie do specjalnej urny wykorzystany bilet wraz z wypełnionym kuponem. My mamy dla Was 3 podwójne wejściówki do Multikina na „Terminal” (pt.-niedz.). Dzwoncie pod tel. 301-27-61 o godz.12.

(tor)

SF/thriller
USA

Ja, Robot

■ Czas: 115 min
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Alex Proyas
■ Wyst.: Will Smith, Bridget Moynahan, Bruce Greenwood



Fot. CinePix

Przyszłość widziana oczami klasyki literatury fantastyczno - naukowej, Isaaca Asimowa. Ekranizację jego książki wyreżyserował Alex Proyas. Jest rok 2035. Dzięki naukowcom, najlepszymi przyjaciółmi człowieka stały się supernowoczesne roboty. Gotują obiady, pilotują samoloty, dyrygują orkiestrą symfoniczną, dostarczają przesyłki, opiekują się dziećmi, krótko mówiąc: wyręczają ludzi we wszystkim. Mimo, że zaprogramowano je tak, aby nie stanowiły zagrożenia dla człowieka, jeden z robotów morduje genialnego wynalazcę Alfreda Lanninga. Zabójstwo profesora jest częścią wielkiej intrygi, przeciwstawić się jej musi samotnie detektyw Del Spooner (Will Smith). Już w sobotę, między godz. 18 a 20, w kinie Krewetka w Gdańsku (ul. Karmelicka 1, tel. 769-31-03) premierze tego filmu towarzyszyć będzie pokaz roboczków skonstruowanych przez Organizację Studencką „Best” oraz Koło Naukowe Politechniki Gdańskiej „Skalp”.

(a.a.)

komediodram.
Islandia

Nói Albinói

■ Czas: 93 min.
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Dagur Kári
■ Wyst.: Tómas Lemniscus, Leó Gunnarsson, Elin Hånsdóttir, Anna Frídríksdóttir



Fot. Best Film

Debiutant, Dagur Kari, uznawany jest przez Islandczyków za największą nadzieję ich kina. Jego film został obsypany nagrodami na całym świecie, m.in. na festiwalach w: Angers, Rouen, Rotterdamie, Göteborgu, Edynburgu, Brukseli i Denver. „Nói Albinói” zdobył także mnóstwo Edda Awards – Nagród Islandzkiego Przemysłu Filmowego w najważniejszych kategoriach, m.in. dla najlepszego aktora, reżysera i dla filmu roku. Siedemnastoletni Noi, razem ze swoją ekscentryczną babką, mieszka w małej miejscowości na Islandii. Jego ojciec taksówkarz-alkoholik marzy, aby syn skończył szkołę i stał się kimś. Chłopak ma jednak zupełnie inne plany, a jego niesubordynacja owocuje wyrzuceniem go ze szkoły. Noi chciałby uciec z Islandii, a do swojego planu próbuje przekonać Iris, dziewczynę, która pracuje w sklepie na stacji benzynowej. Mammy dla Was 3 koszulki z logo filmu, dzwonić do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

KINO

Tytuł	Godzina	Czas
GDAŃSK		
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Złe wychowanie 15.15, 21 Kobieta kot 17.20 Pozew o miłość 19.10	
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Fahrenheit 9.11 14.40 Być i mieć 16.45 Dziewczyna z perłą 18.40 Noi Albinói 20.30	
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Noi Albinói 14.40 Złe wychowanie 16.20, 20.20 Warszawa 18.20	
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Żak al. Grunwaldzka 195/19	10 minut później: 18 pt., 17.30 sob.-niedz. Trąbka 19.45 pt., 19.15 sob.-niedz. Słoń 20.45 sob.-niedz.	
SOPOT		
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Mama na obcasach 16 Złe wychowanie 18.30 Pozew o miłość 20.45	
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	
Baltyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Pozew o miłość 14.45 Shrek 2 16.40 Noi Albinói 18.40 Kobieta kot 20.30	
	Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł	

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Ja, robot	10, 11, 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30 20, 21, 23 pt.-sob.	115 min
Terminal	9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30, 23.15 pt.-sob. 9.30, 12.15, 15, 17.45, 20.30 niedz.	128 min
Kobieta kot	11.45, 18.30, 21 pt.-niedz.	91 min
Krucjata Bourne'a	10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45, 23.15 pt.-sob. 10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 niedz.	120 min
Ławeczka	14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.	86 min
Mama na obcasach	12.30 pt.-niedz.	119 min
Osada	17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	122 min
Przyjaciół gangstera	15.30, 19.45, 21.45 pt., 11.15, 15.30, 19.45, 21.45 sob.-niedz.	85 min
Shrek 2	17.30 pt., 13.15, 17.30 sob.-niedz.	105 min
Smakosz 2	14.15 pt.-niedz.	104 min
Spiderman 2	9.45, 15.15, 18, 20.45 pt.-niedz.	145 min
Złe wychowanie	12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15, 23.30 pt.-sob. 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 niedz.	105 min
Garfield	10.15, 12.15, 14.30, 16.30 pt.-niedz.	80 min
Harry Potter i więzień Azkabanu (dubbing)	9.30 pt.-niedz.	142 min
Rogate ranczo	11.30 pt.-niedz.	76 min

■ pon.-czw. - 14 zł
■ pt. do godz. 17 - 14 zł
■ pt. po godz. 17 - 17 zł
■ sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł

■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
■ grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
■ Multibabykino - 10 zł
Godziny otwarcia kas: 9.15

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Ja, robot	10, 11.15, 12.15, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 18, 19, 20.15, 21.15, 22.30 pt.-sob. 10, 11.15, 12.15, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 18, 19, 20.15, 21.15 niedz.	115 min
Terminal	10.30, 13, 15.30, 18, 20.30, 23 pt. 13, 15.30, 18, 20.30, 23 sob., 13, 15.30, 18, 20.30 niedz.	128 min
Rogate ranczo	11 sob.-niedz.	80 min
Kobieta kot	13.15, 18.45, 22 pt., 18.45, 22 sob., 18.45 niedz.	91 min
Krucjata Bourne'a	11.30, 13.45, 16, 18.30, 21 pt.-niedz.	120 min
Złe wychowanie	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22 pt.-sob. 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 niedz.	105 min
Ławeczka	11.30, 14.45, 18.30, 20.15 pt., 14.45, 18.30, 20.15 sob.-niedz.	85 min
Przyjaciół gangstera	20.45, 22.30 pt., 17, 20.45, 22.30 sob.-niedz.	85 min
Spiderman 2	10, 12.30, 15, 17.30 pt., 12.30, 15, 17.30 sob.-niedz.	130 min
Osada	20, 22.15 pt.-sob., 20 niedz.	110 min
Garfield	10, 15.15, 17 pt., 10, 11.45, 13.30, 15.15 sob.-niedz.	80 min
Shrek 2	10.45, 12.45, 16.30 pt.-niedz.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.15 sob.-niedz.	141 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

CINEMA CITY KRÉWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Ja, robot	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	115 min
Terminal	11.45, 14.15, 16.45, 19.15, 21.45 pt.-niedz.	128 min
Krucjata Bourne'a	13.45, 16.15, 18.45, 21.15 pt.-niedz.	120 min
Złe wychowanie	12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.30 pt.-niedz.	105 min
Kobieta kot	11.30, 15.45, 18 pt.-niedz.	97 min
Przyjaciół gangstera	10.15, 20.15, 22.15 pt.-niedz.	85 min
Ławeczka	16, 18.30, 20.30, 22.30 pt.-niedz.	86 min
Mama na obcasach	11.30 pt.-niedz.	119 min
Spiderman 2	10, 12.30, 17, 19.30 pt.-niedz.	127 min
Zakochany bez pamięci	22 pt.-niedz.	108 min
Osada	13.30, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	108 min
Garfield	10.45, 12.45, 14.30, 16.30 pt.-niedz.	80 min
RRRrrr!!!	15 pt.-niedz.	98 min
Shrek 2	12, 14 pt.-niedz.	92 min
Rogate ranczo	10.15 pt.-niedz.	86 min

■ normalne
do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł
do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł
do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe
Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30
na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12
- 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny)

■ studenci i uczniowie
- 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17)
- 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełne
sprawne cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny)
■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)
(na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

PRZED PREMIERĄ

kryminał
Polska

Vinci

■ Czas: 108 min
■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Juliusz Machulski
■ Wyst.: Borys Szyc, Kamila Baar, Jan Machulski



Fot. ITI Cinema

W przyszłym tygodniu najnowszy film Juliusza Machulskiego pokazany zostanie na 29 Festiwalu Filmów Fabularnych w Gdyni. Ale w poniedziałek „Vinci” przejdzie próbę ognia przed publicznością kina Krewetka. Odbędzie się tam pokaz przedpremierowy filmu (godz. 19.30). Seans dla wszystkich wiernych fanów Machulskiego, którzy nie mogą doczekać się oficjalnej premiery 17 września. Po kilku latach odsiadki kary za kradzież z włamaniem Cuma wychodzi z więzienia ze względu na zły stan zdrowia. Jego wyjście zaaranżował Gruby, paser który zleca Cumie kradzież obrazu Leonarda da Vinci „Dama z łasiczką” z Muzeum Czartoryskich w Krakowie. Cuma kompletuje ekipę. Zaczyna od wizyty u byłego wspólnika Juliana – specjalisty od ładunków wybuchowych. Jest jeden problem - przyjaciel porzucił już złodziejski proceder. Ma teraz dylemat: z jednej strony dług wdzięczności wobec przyjaciela, który nie wydał go w śledztwie, z drugiej – obawa przed powrotem do dawnego życia. Julian próbuje więc wybrnąć z sytuacji. A to nie wróży dobrze planowanemu skokowi...

(ma)

POKAZ SPECJALNY

20.00
Gdańsk

Premiera Depechów

czwartek, 16 września
Multikino
al. Zwycięstwa 14
tel. 340-30-99
bilety: 25 zł i 20 zł

Po raz pierwszy w swojej karierze grupa Depeche Mode zdecydowała się wydać na DVD swój słynny film muzyczny, zatytułowany „Devotional”, nakręcony 11 lat temu, podczas światowego tournée w 1993 roku. Na całym świecie premiera tego wydawnictwa nastąpi 20 września br., natomiast już w najbliższy czwartek fani brytyjskiego zespołu będą mieli okazję uczestniczyć w przedpremierowym pokazie w sieci kin Multikino w Warszawie, Krakowie, Gdańsku, Szczecinie, Poznaniu, Zabrzu i Bydgoszczy. Reżyserem tego filmu jest awangardowy fotograf i reżyser Anton Corbijn, od lat współpracujący z Depeche Mode. „Devotional” miał swoją premierę w 1993 roku, w okresie największej świetności zespołu, został wówczas nominowany do nagrody Grammy za najlepszy długometrażowy wideoklip muzyczny. Dwupłytowe DVD zawiera fragmenty koncertów we Frankfurcie i Barcelonie, film dokumentalny o zespole, teledyski, wywiady oraz koncertowe wykonania najsłynniejszych utworów Gahana i spółki.

(a.a.)



Fot. materiały promocyjne

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Terminal	11, 13.45, 16.30, 19.15, 22 pt.-niedz.	128 min
Ja, robot	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30 pt.-niedz.	115 min
Złe wychowanie	12, 16, 20.15, 22.35 pt.-niedz.	105 min
Kobieta kot	14.30, 17, 21.45 pt., 14.30, 17.10, 21.30 sob., 14.30, 21.30 niedz.	104 min
Krucjata Bourne'a	10.30, 13, 15.30, 18, 20.15, 22.40 pt.-niedz.	120 min
Ławeczka	15.15, 17.15, 19.20, 21.15 pt.-niedz.	86 min
Przyjaciół gangstera	12.45, 14.45, 19, 21 pt. 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45 sob. 11.45, 14, 19, 21.20 niedz.	85 min
Spiderman 2	11.30, 16.45, 19.15 pt., 11.30, 19 sob., 11.30, 17.10 niedz.	130 min
Osada	14.20, 19.45, 22.15 pt.-niedz.	108 min
Garfield	10.15, 14.15, 18.15 pt.-niedz.	80 min
Shrek 2	10.45, 16.45 pt., 10.10, 12.15, 17 sob.-niedz.	105 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

WYSTAWY

13.00 Galeria w... aptece Sopot

sobota, 11 września
Dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny

„Sopot, ulica Sztuki” to wspólny projekt Towarzystwa Przyjaciół Sopotu i Urzędu Miasta. Finałem przedsięwzięcia jest galeria uliczna - nowatorski sposób dotarcia ze sztuką do masowego odbiorcy. Na dwa wrześniowe tygodnie sopotkie apteki, sklepy, kluby, restauracje i hotele zamieniają się w galerie sztuki. W tych miejscach, obok instytucji zajmujących się na co dzień działalnością wystawienniczą, zaprezentowane zostaną prace osób niepełnosprawnych, powstałe podczas lipcowych warsztatów oraz dzieła profesjonalistów związanych z Sopotem. Wernisaż rozpocznie się w sobotę. Zamyśłem przedsięwzięcia, które otrzymało znaczne wsparcie ze środków Unii Europejskiej, jest integracja z osobami niepełnosprawnymi poprzez wspólne obcowanie ze sztuką.

(G.A.)



Fot. materiały promocyjne

22.00 Wernisaż Gdańsk

sobota, 11 września
Wolna Pracownia PGR_ART
Kolonja Artystów, Stocznia Gdańska
Wstęp: 5 zł

Kolonja Artystów zaprasza na wernisaż z cyklu Extreme art no.3. Zobaczymy prace Magdy Bielez (rocznik '77), studentki warszawskiej ASP, zdobywczyni nagrody Ministra Kultury RP.

„W moich pracach poruszam tematy związane z kondycją fizyczną, cielesnością i zdrowiem, wizerunki i pojęcia czerpiące ze świata współczesnej pop-kultury” - zapewnia artystka. Oprawę muzyczną w czasie jej wernisażu zapewni Muchacho.

Aby dostać się na listę gości należy przesłać swoje imię i nazwisko na adres: nikt222@wp.pl (opr. ma)

11-18 Horowitz radosny Gdańsk

do 30 września
Zielona Brama
ul. Długi Targ 24
Bilety 5 zł

„Kubie rzeczy smutnych. Nie nadaję się do rejestrowania tragedii” - mówi Ryszard Horowitz. Artysta od lat należy do światowej czołówki w dziedzinie fotografii kreatywnej, a także reklamowej. Ten absolwent Akademii Sztuk Pięknych w swym rodzinnym Krakowie, później student najlepszych uczelni amerykańskich, wymyślił, urzeczywistnił i realizuje co dnia to, co innym wydawałoby się tylko nierealnym marzeniem sennym. Jego sny bywają kolorowe lub czarno-białe. W każdym przypadku są jednak fascynujące. Pierwszą wystawę fotograficzną pt. „Nagi krajobraz” miał w Teatrze Ludowym w Nowej Hucie. Zamknęto ją jednak uznawszy, że jest zbyt frywolna. Co pokazuje tym razem Ryszard Horowitz można zobaczyć na wystawie w Zielonej Bramie.

(G.A.)



Fot. rep. P. Swiderski

10-20 Lekcja paryska Gdańsk

do 2 października
Muzeum Narodowe
ul. Toruńska 1
wstęp: 9 i 15 zł

Wystawa impresjonistów i postimpresjonistów „Lekcja paryska” wzbudza ogromne zainteresowanie, aby ją zobaczyć przyjeżdżają miłośnicy sztuki z całej Polski. Jest tam Auguste Renoir, Maurice Utrillo, Raoul Dufy, rzeźba Edgara Degasa „Tancerka trzymająca prawą ręką prawą stopę” i inne dzieła. Podobają się też obrazy postimpresjonistów: „Akt siedzący” Georges’a Braque’a, który z Picasssem był współzałożycielem kubizmu i Henri de Toulouse-Lautreca, zamykającego wystawę obrazem „Trzej kirasjerzy”. Najpiękniejsze i najcenniejsze są „Refleksy światła słonecznego” Claude’a Moneta. Obrazy i rzeźba przyjechały do nas z Milwaukee Art Museum w Stanach Zjednoczonych.

(G.A.)



Fot. Robert Kwiatek

TEATR

12.00 Czarnoksiężnik z Oz Gdańsk

sobota 11 września
niedziela 12 września
teatr Miniatura
ul. Janwalińska 16
tel. 541-94-83
bilety: 12 zł



Fot. Robert Kwiatek

Po wakacyjnej przerwie Teatr Miniatura wznowia działalność. Już w sobotę obejrzymy pierwszy spektakl, opowiadający o wyprawie do Szmaragdowego Grodu. Główna bohaterka „Czarnoksiężnika z krainy Oz”, dzielna Dorotka, wraz z przyjaciółmi podąża do Czarnoksiężnika, by ten obdarował ich wiedzą, którą tak naprawdę tylko sami potrafili sobie zapewnić. Wędrowcy spotykają dziwne światy i różnych mieszkańców baśniowych krain. Trochę śmiesznych, trochę strasznych, ale z pewnością, fascynujących. Aktorzy przedstawiają ten świat za pomocą niezwykłych i pięknych lalek oraz sporej dawki piosenek. Kolejne przedstawienia - od wtorku do piątku (14-17 września) o godz. 10 oraz w sobotę i niedzielę (18, 19 września) o godz. 12. Dla naszych Czytelników mamy po 1 podwójnym zaproszeniu na najbliższą sobotę i niedzielę. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

(a.a.)

17.00 Koziołek Matołek Gdańsk

sobota 11 września
MDK „Wyspa Skarbów”
Gdańsk Sobieszewo, ul. Turystyczna 3
tel. 323-91-15
bilety: 5 zł



Fot. materiały promocyjne

Teatr Stara Wozownia zaprasza w sobotę na spektakl dla dzieci, zatytułowany „Urodziny Koziołka Matołka”. Przygody głównego bohatera, poznawanie innych krajów i kultur, są tylko pretekstem do wspólnej zabawy w teatr. Kanwą przedstawienia jest znany komiks autorstwa Kornela Makuszyńskiego i kilka wybranych przygód bohatera. Najważniejszy jest jednak młody widz, który ma okazję poczuć się na scenie jak aktor, współuczestnicząc w akcji spektaklu.

(a.a.)

18.00 Vladimir Gdynia

sobota-niedziela
18-19 września
Scena CIA-SKM
1 piętro Dworca
Podmiejskiego
wstęp wolny

Za tydzień Teatr Wybrzeżak zaprasza na spektakl „Vladimir” według sztuki słoweńskiego dramaturga Matjaža Zupančiča. Niektórzy odczytują „Vladimira” jako dramat rodzinny, inni jako metaforę polityczną. Sam Zupančič twierdzi, że sztuka ta dotyczy przede wszystkim zjawiska - „przemocy w dobrej intencji”. Występują: Grzegorz Brudnik, Ewa Czernowicz, Witke Klonowski i Marcin Borchardt.

(a.a.)

14-21 Animus Leonarda Gdynia

do 16 września
Galeria ErykArt
Centrum Gemini
Skwer Kościuszki
wstęp wolny

Jeszcze tydzień potrwa wystawa grafik Janusza Szelugi „Animus - Archetyp męski wg Leonarda”. Autor jest doświadczonym psychiatrą, który dzięki przyjaźniom z artystami, sam zajął się grafiką i osiągnął wysoki poziom warsztatowy. Przedstawiony w Gdyni cykl dwunastu miedziorytów wzbogaconych rysunkiem i akwarelą zainspirowany został słynnym rysunkiem Leonarda da Vinci i myślą filozoficzną wielkiego psychoanalityka Carla Gustava Junga. Przedmiotem poszukiwań jest istota bycia mężczyzną.

(tor)



Fot. materiały promocyjne

19.00 Ogniomistrz Gdańsk

poniedziałek,
13 września
Galeria ZPAP
ul. Mariacka 46/47
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

„Nauczył się współpracować z żywiołem ognia. Jak sam mówi, żywiołu ognia nie można zmieniać, ale można go poznać, oswoić się z nim i wykorzystać do własnych celów. Wymaga to pokory, cierpliwości i nade wszystko wielu doświadczeń”. Tak o prof. Henryku Luli, arcy mistrzu ceramiki, pisała Gabriela Kurowska, kuratorka jego wystawy w sopotkiej PGS dwa lata temu. W poniedziałek ZPAP zaprasza na wernisaż skromniejszej wystawy ceramik mistrza, niedoścignionego w ściganiu klasycznych form piękna.

(tas)

IMPREZY - SOBOTA, 11 WRZEŚNIA

22.00 Kawalerska noc Gdańsk

kabaret Ewan
ul. Tkacka 27/28
tel. 0-602-329-442
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

Sobotnia impreza nawiązywać będzie do popularnych i często organizowanych w ostatnim czasie „wieczorów kawalerskich” lub „wieczorów panińskich”. Dla przyszłego męża lub żony tańczy wybrana przez ich przyjaciół tancerka lub tancerz. Ekipa kabaretu Ewan przygotowała specjalne programy taneczne w klimacie wieczoru kawalerskiego. Uczestnicy imprezy otrzymają od dyrekcji kabaretu specjalne pamiątkowe dyplomy dla przyszłych małżonków.

(a.a.)

Warto pójść

KONCERTY - NIEDZIELA, 12 WRZEŚNIA

19.00 Charytatywny punk Gdynia

niedziela 12 września
Klub Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 782-29-69
Bilety - 10 zł.



Muzyka punk ma już blisko trzydzieści lat, ale jest zdumiewająco żywotna. W tej odmianie rocka niezwykle ważne jest przesłanie społeczne polegające na obronie praw słabszych i poszkodowanych przez los. Okazuje się, że ta ideologia na szczęście się nie zagubiła - kilka trójmiejskich kapel usłyszymy na koncercie, z którego cały dochód będzie przeznaczony na pomoc rodzinie ich przyjaciela, który niedawno temu zmarł na białaczkę.

Usłyszymy cztery zespoły: Aefde (na zdjęciu), Bilety Do Kontroli, Rahmel i Zero Zero. Pierwsi określają swoją muzykę jako rude punk, melodyjny i równocześnie agresywny. Bilety Do Kontroli są przedstawicielami starej szkoły punk, nie zwracają uwagi na zmieniające się trendy na rynku. Ramel rozluźni publiczność grając punkową odmianę ska, a na koniec wystąpi grający szeroko pojętego rocka Zero Zero. Fragmenty koncertu mają się ukazać na płycie.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61. (opr.)



Fot. materiały promocyjne

IMPREZY - ŚRODA, 15 WRZEŚNIA

17.00 Dzień po dniu Gdańsk

Księgarnia Świat
Książki
ul. Św. Ducha 13/15/17
wstęp wolny

Księgarnia klubu „Świat książki” zaprasza na spotkanie z autorem albumu „Dni walczącej stolicy” - Władysławem Bartoszewskim. Dzieje powstania opisane dzień po dniu, powstały na użytek radia. Profesor Bartoszewski przygotował 67 programów dokumentalnych. Historię krwawego zrywu autor osobiście prezentował na antenie radiowej Trójki latem 1981 roku. Przedsięwzięcie odbiło się szerokim echem, cykl wyemitowała potem Rozgłosia Polska Radia Wolna Europa. Obecna edycja jest pierwszym autoryzowanym wydaniem sławnej kroniki w wolnej Polsce.

(ma)



17.00 Nasze historie Gdańsk

środa,
15 września
Dworek Artura
Ul. Dworcowa 9
tel. 306-66-76 w.
40

Dworek Artura oraz Pałac Młodzieży zapraszają na wernisaż wystawy prac dzieci i młodzieży z pracowni wychowania przez sztukę Małgorzaty Strożek pt. „Nasze historie”. Prace wykonane zostały w różnych technikach (pastel, piórko, farby plakatowe i olejne). Są zapisem chwili, wrażeń i przeżyć. Wystawę będzie można oglądać do 15 października, codziennie w godz. 9 – 20. (opr. ma)

19.00 Zamki na piasku Gdynia

środa, 15 września
Klub Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 782-29-69
wstęp wolny

DKF Żyrafa zaprasza na Projekcję filmu niezależnego „Zamki na piasku” Filipa Rymy. Film został zrealizowany w USA, z amerykańską obsadą, ale przy realizacji pracowali prawie sami Polacy. Literacki przekład na polski zrobiła Joanna Trzeciak (zam. W USA, tłumaczka m.in. Miłosza i Szymborskiej). Po projekcji w Gdyni odbędzie się spotkanie twórców z widzami. (opr. ma)

ZAPOWIADAMY

10-19 Wahadełko i gwiazdy Gdańsk

piątek - niedziela
17 - 19 września
hala Olivia
ul. Bażyńskiego 1
bilety: 5 i 7 zł



Dobra wiadomość dla miłośników medycyny naturalnej i ezoterki - już za tydzień rozpoczyna się XXXVIII Bałtyckie Spotkania i Targi „Od Wahadełka do Gwiazd”. Na stoiskach znajdziemy przyrządy radiestezyjne, biżuterię, kamienie, naturalne kosmetyki itp. Na targach pojawiają się m.in. twórcy aparatury do odtruwania organizmu z USA, Alex Polansky; specjalista od fantomowych operacji, Tadeusz Sierosławski; pianistka, która prowadzi terapię dźwiękiem, Barbara Romanowska. Natomiast prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Tradycji wygłosi wykład na temat: „Magia, szamanizm we współczesnym świecie”.

Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia, dzwonicie dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (a.a.)

ZAPOWIADAMY

19.00 Spotkania z Radkiem Gdańsk

sobota, 18 września
Empik Megastore
ul. Podwale Grodzkie 8, tel. 301-74-81
kościół św. Jana, ul. Świętojańska 50

Janusz Radek, charyzmatyczny wokalista i aktor, podbija Trójmiasto. Wystąpił już m.in. podczas specjalnego koncertu dla sopocian w Operze Leśnej. W planach ma kolejną wizytę w Gdańsku. 18 września wystąpi w kościele św. Jana o godz. 19. Radek wystąpi tam z recitale „Ja wódkę za wódkę...”, czyli Janusz Radek w Pivnicy pod Baranami”. Usłyszymy utwory napisane m.in. do tekstów Wiesława Dymnego, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Juliana Tuwima, Williama Szekspira. Usłyszymy takie piosenki jak: „Groszki i róże”, „Serwus madonna”, „Tomaszów”, „Nie widzę siebie w swych marzeniach” czy „Sur le pont d'Avignon”. Bilety w cenie 40 zł można kupić w następujących punktach:

Gdańsk
EMPIK Megastore, ul. Podwale Grodzkie 8, City Forum
Państwowa Opera Bałtycka, al. Zwycięstwa 15
Sopot
Opera Leśna, ul. Moniuszki 12
BART, ul. Kościuszki 61
Gdynia
EMPIK, ul. Świętojańska 68
Teatr Muzyczny, pl. Grunwaldzki 1 (ma)



Fot. Robert Kwiatek

Telewizja Gdańsk poleca



Fot. Robert Kwiatek

■ W Stoczni Gdańskiej, a zatem miejscu szczególnym, odbyła się wystawa zatytułowana „BHP”, na której artyści określili swoją twórczą postawę wobec przestrzeni postindustrialnej. Na relację z wystawy zapraszają autorki „Brulionu kulturalnego”, który od piątku będzie emitowany o godzinie 22. W programie także najciekawsze fragmenty festiwalu „Gdańska Korporacja Tańca”.

„Brulion kulturalny” w piątek o 22.

■ W sobotę gościem Janusza Trusa będzie Sławomir Szatkowski - lider PSL-u na Pomorzu. „Gość tygodnia” w sobotę o 18.15.

■ Porządek będzie tematem wiodącym najbliższego programu „Rozmowy z dwiema niewiadomymi”. Gośćmi Hanny Kordalskiej-Rosiek będą panie związane z polityką: senator Olga Krzyżanowska i posłanka Jolanta Banach. Sobota, godz. 22.

■ Lech Wałęsa ocenia pierwszego premiera III RP Tadeusza Mazowieckiego w programie „Z Wałęsą na rybach”. Były prezydent RP mówi o nim jako o partnerze politycznym oraz podkreśla swoją rolę w tworzeniu rządu Tadeusza Mazowieckiego. „Z Wałęsą na rybach” w niedzielę o 22.10.

■ Czy będzie przyszłym prezydentem RP? Jakie są jego ambicje? Donald Tusk - wicemarszałek Sejmu i lider Platformy Obywatelskiej będzie gościem Marka Ponikowskiego w „Gdańskim Dywanie”. Poniedziałek, godz. 18.30

■ W poniedziałek rozpoczyna się XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. W Teatrze Muzycznym pokazanych zostanie 20 filmów ubiegających się o „Złote Lwy”. O najciekawszych wydarzeniach festiwalu TVP 3 będzie informować w festiwalowych studiach, na które zaprasza we wtorek, środę i czwartek o 22.15, oraz w niedzielę o 22.10.

Co jest grane w Radiu Gdańsk



■ Po wakacyjnej przerwie wraca Radiogaleria czyli program, którego można posłuchać, który można obejrzeć i w którym można wziąć udział. W najbliższą sobotę o godz. 12 nasze plenerowe studio pojawi się w Centrum Gemini w Gdyni, a w programie wiele miejsca zajmie rozpoczynający się w poniedziałek Festiwal Filmów Fabularnych.

■ Tematyka Festiwalowa zdominuje również niedzielne wydanie Salonu Artystycznego. Gościem programu będzie także kompozytor i puzonista Tadeusz Kassak. Twórca hejnału Sopotu zaprosi na niedzielny koncert do Sopotu właśnie.

■ Także w niedzielę o godz. 19 spotkanie z reportażem, tym razem autorstwa Hanny Toczek pt. „Historia jednego połowu”. Jest to powrót do sopockich rybaków z którymi autorka spotkała się dwa lata temu. Wypłynęła z nimi nocą na łowisko. To opowieść o lękach, radości i codzienności garstki przybrzeżnych rybaków, którzy resztką sił trzymają się swoich kutrów.